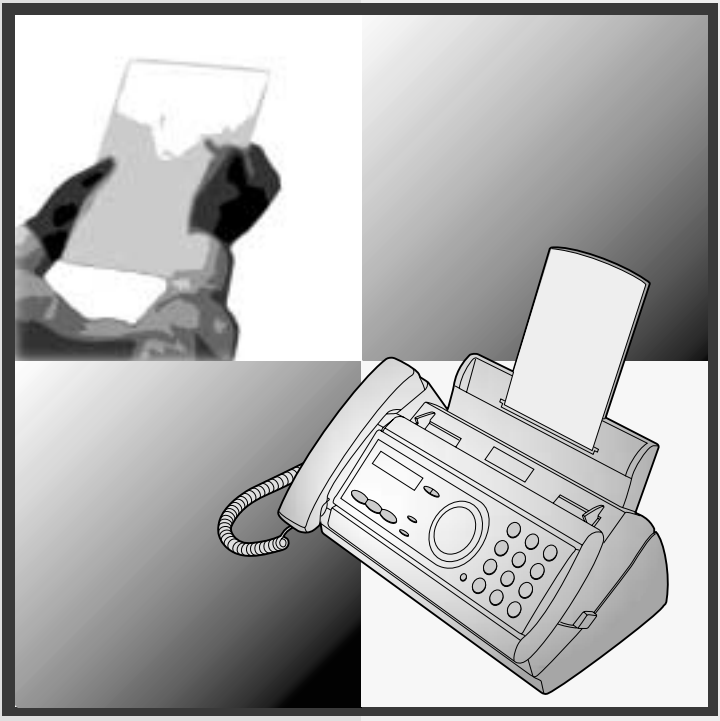
MODELL

UX-A450/NX-A550



TELEFAX

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Installation
2. Benutzung des Anrufbeantworters
3. Faxnachrichten senden
4. Faxnachrichten empfangen
5. Kopieren
6. Sonderfunktionen
7. Ausdruck von Berichten und Listen
8. Wartung
9. Störungsbeseitigung

SHARP®

CAUTION:
For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

VORSICHT:
Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:
Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:
Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe del tomacorriente.

VARNING:
För att helt koppla från strömmen, dra ut stickproppen.

ATTENZIONE:
Per un totale scollegamento elettrico rimuovere la spina di corrente.

"The mains outlet (socket-outlet) shall be installed near the equipment and shall be easily accessible."

"De aansluiting op de stroomvoorziening (stopkontakt) moet nabij het apparaat zijn aangebracht en moet gemakkelijk bereikbaar zijn."

Ett nätuttag (vägguttag) bör befinna sig nära utrustningen och vara lätt att tillgå.

La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio, e deve essere facilmente accessibile.

El tomacorriente principal se debe encontrar cerca del aparato y debe ser fácil de acceder a él.

"Die Netzsteckdose (Wandsteckdose) sollte in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein."

Stikkontakten skal være placeret nær faxen og være let tilgængelig.

Pääpistoke (pistokkeen poisto) tulee asentaa lähelle laitetta ja tulee olla helposti poistettavissa.

Stikkontakten må være montert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig.

La prise de courant principale (d'alimentation) doit être située près de l'appareil et facilement accessible.

This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 1999/5/CE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directiva 1999/5/CE.

Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttiva 1999/5/CE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 1999/5/EG.

Este equipamento obedece às exigências da directiva 1999/5/CE.

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγια 1999/5/ΕΚ.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt direktiv 1999/5/EC.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv 1999/5/EF.

Dette produktet oppfyller kravene i direktiv 1999/5/EC.

Tämä laite täyttää direktiivi 1999/5/EY.

Dieses Faxgerät kann an öffentliche Fernsprechnetze nach CTR21-Standard in Deutschland, Österreich und in der Schweiz angeschlossen werden.

This is a facsimile product operating in German, Austrian and Swiss analogue public switched telephone networks which follow the CTR21 Standard.

The Declaration of Conformity can be viewed at the following URL address.

http://www.sharp.de/doc/UX-A450.pdf

http://www.sharp.de/doc/NX-A550.pdf

Einführung

Wir danken Ihnen, daß Sie sich für ein Faxgerät von Sharp entschieden haben. Wichtige Sicherheitshinweise Ihres neuen Sharp Faxgeräts sind unten aufgeführt. Technische Daten finden sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Wählautomatik:	30 Nummern
Druckfolie:	**Rolle für die Erstinbetriebnahme** (wird mit dem Faxgerät geliefert)**:** 10 m Rolle (für ca. 30 A4-Seiten) **Ersatzrolle** (nicht enthahlten): **UX-6CR** 50 m (eine Rolle reicht für ca. 150 A4-Seiten)
Speicherkapazität*:	448 KB (ca. 24 Standardseiten, ohne aufgezeichnete Sprachnachrichten und mit ausgeschaltetem ECM-Modus, oder 20 Minuten Sprachnachrichten (einschließlich Ansagetext) ohne Dokumente im Speicher)
Modemgeschwindigkeit:	14,400 bit/s mit automatischer Rückschaltung
Übertragungsdauer*:	ca. 6 Sekunden (bei eingeschaltetem ECM)
Auflösung:	**Horizontal:** 8 Spalten/mm **Vertikal:** Standard: 3,85 Zeilen/mm Fein/Halbton: 7,7 Zeilen/mm Superfein: 15,4 Zeilen/mm
Originaleinzug:	10 Seiten max. (A4-Papier, 80 g/m^2)
Druckverfahren:	Thermotransferaufzeichnung
Halbton (Graustufen):	64 Stufen
Kompressionsschema:	MR, MH, MMR
Papierfach (60–80 g/m^2 Papier):	ca. 50 A4-Blatt (bei Raumtemperatur; der Papierstapel sollte nicht über die Markierung am Papierfach hinausragen)

*Basierend auf dem Sharp Standard No. 1 (Testvorlage) für Standardauflösung im Sharp Spezialmodus, ohne die Zeit für Protokollsignale (d.h. Zeit nur ITU-T, Phase C).

Anzeige:	7 x 5 Punkte, 1 Zeile in 16-stelliger Anzeige
Bestimmungsgemäße Verwendung:	Analoges öffentliches Fernsprechnetz (CTR21)/Nebenstelle
Kompatibilität:	ITU-T (CCITT) G3 Modus
Papierformate des Originaleinzugs:	**Automatischer Einzug:** Breite: 148 bis 210 mm Länge: 140 bis 297 mm **Manueller Einzug:** Breite: 148 bis 210 mm Länge: 140 bis 600 mm
Effektive Abtastbreite:	210 mm max.
Effektive Aufzeichnungsbreite:	204 mm max.
Kontrastregelung:	Automatisch/Dunkel wählbar
Empfangsmodi:	TEL/FAX,TEL, FAX, A.M.
Kopierfunktion:	Einfach / Mehrfach (99 Kopien/Seite)
Telefonfunktion:	Ja (kann bei Netzausfall nicht benutzt werden)
Versorgungsspannung:	220–230 V Wechselstrom, 50 Hz
Geräuschemission:	Weniger als 70 dBA (Arbeitsplatzbezogener Emissionswert gemessen nach EN 27779 (DIN 45635))
Betriebstemperatur:	5 bis 35°C
Relative Feuchte:	25 - 85%
Stromverbrauch:	Bereit: 2.5 W maximal: 110 W
Abmessungen (ohne Zubehör)	Breite: 327 mm Tiefe: 193 mm Höhe: 163 mm
Gewicht (ohne Zubehör)**:**	ca. 2,8 kg

Bedingt durch fortlaufende technische Verbesserungen behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern zu können. Die angegebenen Leistungswerte stellen die Nennwerte einer in Serienherstellung produzierten Einheit dar. Geringe Abweichungen bei einzelnen Geräten sind möglich.

Sicherheitshinweise

Zerlegen Sie das Faxgerät nicht, und versuchen Sie nicht, Vorgänge auszuführen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben wurden. Wenden Sie sich stets an den für Sie zuständigen Vertragshändler.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf, oder wenn Sie naß sind. Benutzen Sie das Gerät zum Beispiel nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, einem Spülbecken oder einem Waschbottich, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbads. Darauf achten, daß keine Flüssigkeiten über dem Faxgerät ausgeschüttet werden.

Wenn eine der folgenden Situationen eingetreten ist, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Vertragshändler (Netzstecker des Faxgeräts aus der Steckdose ziehen. Telefonstecker herausziehen):
- Flüssigkeit wurde über das Faxgerät gegossen, oder das Faxgerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Das Gerät verbreitet einen unangenehmen Geruch, Qualm tritt aus, oder es sind ungewöhnliche Geräusche aus dem Gerät zu hören.
- Das Netzkabel ist durchgescheuert oder beschädigt.
- Das Faxgerät ist heruntergefallen, oder das Gehäuse ist beschädigt.

Nichts auf das Netzkabel stellen. Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo Personen auf das Netzkabel treten könnten.

Dieses Faxgerät darf nur an eine geerdete, 2polige Steckdose (Wechselstrom, 220–230 V, 50 Hz) angeschlossen werden. Wird das Gerät an eine andere Stromquelle angeschlossen, können dadurch Beschädigungen im Gerät entstehen. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch.

Niemals Gegenstände irgend einer Art in Einschübe oder Öffnungen des Gerätes einführen. Das könnte Feuer oder einen elektrischen Schlag herbeiführen. Sollte ein Gegenstand in das Gerät gefallen sein, den Sie nicht mehr herausholen können, ziehen sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an den zuständigen Vertragshändler.

Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Unterlage. Das Faxgerät könnte beim Herunterfallen stark beschädigt werden.

Der Anschluß des Gerätes mit den notwendigen Verdrahtungen sollte niemals während eines Gewitters erfolgen.

Telefonanschlüsse niemals in Naßbereichen verlegen; es sei denn, die Anschlüsse sind speziell für einen solchen Einsatz ausgelegt und entsprechend gekennzeichnet.

Berühren Sie niemals blanke Telefondrähte oder Klemmen, so lange wie die Telefonleitung an der Netzschnittstelle nicht ausgesteckt wurde.

Beim Verlegen von Telefonleitungen sorgfältig und mit der nötigen Vorsicht vorgehen.

Das Telefon während eines Gewitters nicht benutzen. Ausgenommen sind drahtlose Telefone. Andernfalls besteht ein geringes Risiko, daß Sie einen Stromschlag bekommen können.

Um das Austreten von Gas zu melden, sollten Sie kein Telefon benutzen, das sich in unmittelbarer Nähe dieser Gefahrenquelle befindet.

Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Inhaltsverzeichnis

Bedienfeld **6**

1. Installation **9**

Auspacken (Checkliste) 9
Anschlüsse 10
Installation der Druckfolie 13
Papier einlegen. 15
Senderkennung eingeben 17
Datum und Uhrzeit einstellen 19
Auswahl der Empfangsart 21
Lautstärke einstellen. 22
“Flash wählen“ -Funktion für Nebenstellenanschluss einstellen . . . 24
Sprache der Anzeigemeldungen einstellen 25

2. Benutzung des Anrufbeantworters **26**

Einen Ansagetext aufzeichnen 26
Betrieb des Anrufbeantworters 27
Optionale Einstellungen des Anrufbeantworters 31
Funktion "Weiterleiten" 33
Durchgangsfunktion 36
Fernbedienungen 38

3. Faxnachrichten senden **45**

Übertragbare Originale 45
Original einlegen. 46
Auflösung und Kontrast einstellen 47
Normaler Wählvorgang. 49
Ein Fax mit der Wählautomatik senden 51
Ein Fax aus dem Speicher senden. 58

4. Faxnachrichten empfangen 60

TEL/FAX Modus 60
AB Modus 61
FAX Modus 62
TEL Modus 63
Auto-Cordless-Fax-Control
(Anrufe an einem Schnurlostelefon entgegennehmen) 64
Stiller Faxempfang 65
Optionale Empfangseinstellungen 66
Speicherersatzempfang 69

5. Kopieren 70

6. Sonderfunktionen 72

Rufnummernerkennung 72
Schutz vor ungewünschten Nummern 77
Abruf (eine Faxübertragung abrufen) 78
Funktion "Verbindung" einer Nebenstellenanlage. 79

7. Ausdruck von Berichten und Listen 80

8. Wartung 83

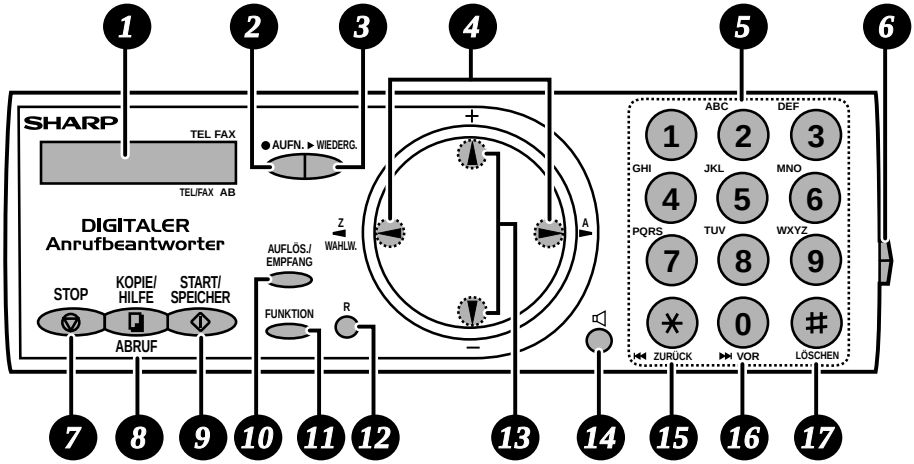
9. Störungsbeseitigung 86

Probleme und Lösungen 86
Nachrichten und Signale 90
Papierstau beseitigen 93

Kurzbedienungsanleitung 95

Index 96

Bedienfeld



1 **LCD-Anzeige**
Zeigt Meldungen und Hinweise an, die zum Betrieb des Faxgeräts wichtig sind.

2 **Taste AUFN.**
Drücken Sie diese Taste, um einen Ansagetext, ein Telefongespräch oder eine Mitteilung aufzuzeichnen.

3 **Taste WIEDERG.**
Drücken Sie diese Taste, um aufgezeichnete Nachrichten abzuspielen.

4 **Pfeiltasten nach links und nach rechts**
Rufnummern für die automatische Wahl: Wenn Sie ein Fax senden oder einen Anruf tätigen, drücken Sie diese Tasten, um durch die Rufnummern für die automatische Wahl, die Liste mit den “ANRUFE BETR.” (nur verfügbar, wenn die Rufnummernerkennung abonniert wurde) und die zuletzt gewählte Rufnummer (Wahlwiederholung) zu blättern.
Einstellungen (Taste FUNKTION): Drücken Sie die rechte Pfeiltaste, nachdem Sie die Taste **FUNKTION** gedrückt und geblättert haben, um die angezeigte Einstellung auszuwählen.

5 **Zahlentasten**
Benutzen Sie diese Tasten, um Rufnummern zu wählen und um Zahlen und Buchstaben beim Speichern von Rufnummern für die automatische Wahl zu speichern.

6 **BEDIENFELD ENTRIEGELN**
Drücken Sie diese Entriegelung, um das Bedienfeld hoch zu klappen.

7 **Taste STOP**
Drücken Sie diese Taste, um einen Vorgang abzubrechen, bevor er abgeschlossen ist.

8 **Taste KOPIE/HILFE/ABRUF**
Ist ein Original im Originaleinzug eingelegt, drücken Sie diese Taste, um eine Kopie von einem Original zu machen. Liegt kein Original im Originaleinzug, drücken Sie diese Taste, um die Hilfeliste, eine Kurzbedienungsanleitung für die Bedienung Ihres Faxgeräts auszudrucken. Diese Taste wird nach dem Wählen auch benutzt, um von einem anderen Gerät ein Fax abzurufen (Faxübertragung anfordern).

9 **Taste START/SPEICHER**
Drücken Sie diese Taste, nachdem Sie gewählt haben, um mit der Faxübertragung zu beginnen. Drücken Sie diese Taste, bevor Sie wählen, um ein Fax aus dem Speicher zu senden.

10 **Taste AUFLÖS./EMPFANG**
Liegt ein Original im Originaleinzug, drücken Sie diese Taste, um die Auflösung zum Faxen oder Kopieren einzustellen. Mit dieser Taste können Sie auch die Empfangsart ändern (ein Pfeil in der Anzeige zeigt auf die aktuell ausgewählte Empfangsart).

11 **Taste FUNKTION**
Drücken Sie zuerst diese Taste und dann die Pfeiltasten, um die Sonderfunktionen und Einstellungen auszuwählen.

12 **Taste R**
Wenn Sie sich an einem Flash-Typ Nebenstellentelefon befinden, drücken Sie diese Taste, um eine Amtsleitung zu erhalten (drücken Sie zuerst die Taste **R**, und wählen Sie dann die Rufnummer).

13 **Pfeiltasten + und -**
Vergrößerung/Verkleinerung einstellen: Wenn Sie eine Kopie von einem Original machen, drücken Sie diese Tasten, um die Vergrößerung bzw. Verkleinerung einzustellen.
Lautstärke einstellen: Wenn im Originaleinzug kein Original eingelegt ist, drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke des Lautsprechers zu ändern, wenn die Taste gedrückt wurde, oder um die Ruftonlautstärke zu ändern.
Einstellungen (Taste FUNKTION): Drücken Sie diese Tasten, nachdem Sie die Taste **FUNKTION** gedrückt haben, um durch die Einstellungen zu blättern.

14 **Taste**
Drücken Sie diese Taste, um die Faxsignaltöne in der Leitung über den Lautsprecher zu hören, wenn Sie ein Original faxen.

15 **Taste ZURÜCK**
Drücken Sie diese Taste, während Sie eine Nachricht abspielen, um sie erneut wiederzugeben.

16 **Taste VOR**
Drücken Sie diese Taste, während Sie eine Nachricht abspielen, um zur nächsten Nachricht zu gelangen.

17 **Taste LÖSCHEN**
Drücken Sie diese Taste, um aufgezeichnete Nachrichten zu löschen.

Mithören von Telefongesprächen

Wenn Sie in den Hörer sprechen, können Sie auch die Taste drücken, um einem Dritten zu ermöglichen, der Unterhaltung über den Lautsprecher zu folgen. (Drücken Sie diese Taste wieder, um den Lautsprecher auszuschalten.)

Drücken Sie die Taste bzw. , um die Lautstärke beim Mithören eines Telefongesprächs lauter bzw. leiser zu stellen (wenn Sie den Hörer auflegen, wird die Lautstärke automatisch auf leise zurückgestellt).

Bitte beachten Sie, daß Sie über den Lautsprecher nicht sprechen sondern nur hören können.

Um Rückkopplungen (ein lauter Heulton) zu vermeiden, sollten Sie den Lautsprecher ausschalten (die Taste erneut drücken), bevor Sie den Hörer auflegen.

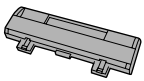
1. Installation

Auspacken (Checkliste)

Bevor Sie das Faxgerät installieren, sicherstellen, daß alle nachstehend aufgeführten Teile vorhanden sind.

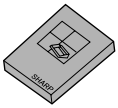
♦ Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Papiermagazin



Papierfach-verlängerung

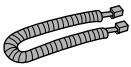
Bedienungsanleitung



Zahnräder (2)

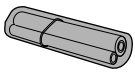
Hörer

Spiralkabel des Hörers



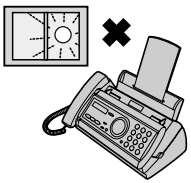
Telefonkabel

Druckfolie (für Erstinbetriebnahme)

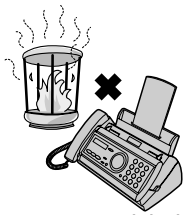


♦ Hinweis: Das Leitungskabel für Deutschland ist hier abgebildet. Die Form des Kabels kann von Land zu Land etwas abweichen.

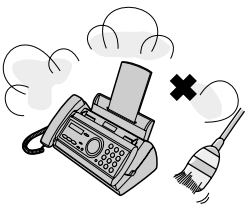
Punkte, auf die bei der Vorbereitung zu achten ist



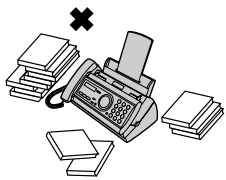
Das Faxgerät nicht dort aufstellen, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.



Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Heizlüftern oder Klimaanlagen aufstellen.



Das Faxgerät nicht in einer stark staubhaltigen Umgebung aufstellen.



Den Bereich um das Faxgerät sauber halten.

Anmerkung zur Kondensation
Wenn das Faxgerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann das Vorlagenglas beschlagen, was ein korrektes Abtasten der zu übertragenden Originale verhindert. Schalten Sie das Gerät ein, und warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie das Faxgerät in Betrieb nehmen.

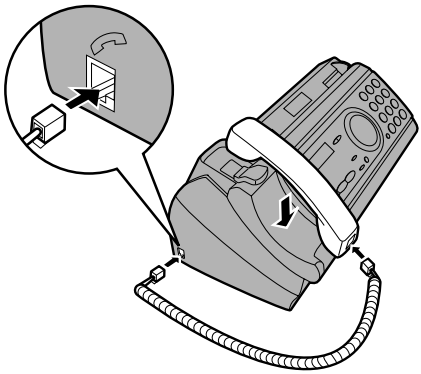
Anschlüsse

Hörer anschließen

Hörer anschließen (siehe Abbildung) und auf die Hörerauflage legen.

- Die beiden Enden des Hörerspiralkabels sind gleich und können jeweils in eine der beiden Buchsen eingesteckt werden.

Stecken Sie das Spiralkabel des Hörers in die Buchse mit dem Hörersymbol, die sich seitlich am Gerät befindet!



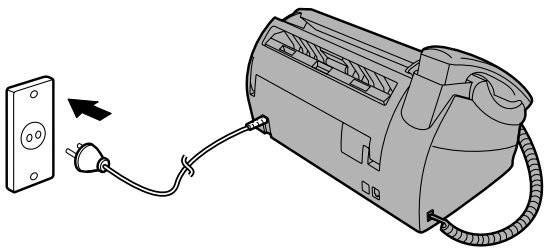
Benutzen Sie den Hörer, um gewöhnliche Anrufe zu tätigen oder um Faxnachrichten manuell zu übertragen und zu empfangen.

Netzkabel anschließen

Netzkabel in eine geerdete Netzsteckdose 220 - 230 V, 50Hz, stecken.

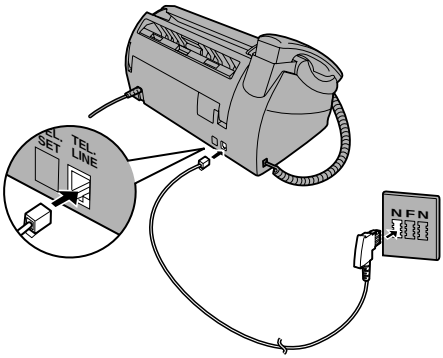
Achtung: Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Das Faxgerät hat keinen Netzschalter (EIN/AUS), so daß das Gerät durch Einstecken oder Abziehen des Netzkabels ein- bzw. ausgeschaltet wird.



Telefonleitung anschließen.

Stecken Sie ein Ende des Telefonleitungskabels in die Gerätebuchse mit der Aufschrift **TEL.LINE** . Stecken Sie das andere Ende in die Telefonsteckdose in der Wand.

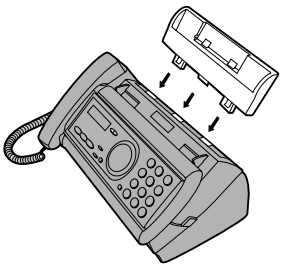


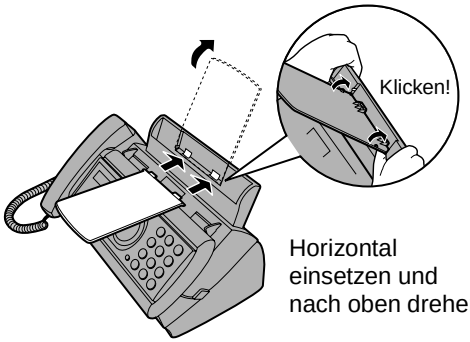
- **Hinweis für Deutschland:**
  In **Deutschland** wird das Gerät mit einem N-codierten Telefonleitungskabel zum Anschluß an einen analogen Wählanschluß geliefert. Das Gerät darf einzeln oder in Konfiguration betrieben werden, d.h., Sie können an der gleichen Leitung ein weiteres zugelassenes (z.B. schnurloses) Telefon betreiben. Wenn Sie keine NFN-Telefonsteckdose der TELEKOM haben, können Sie über Ihren Händler einen NFN-Adapter beziehen.

- **Hinweis:**
  Wenn es in Ihrem Gebiet häufig zu Gewittern oder Netzüberspannungen kommt, sollten Sie Strom- und Telefonleitungen mit Netzüberspannungssicherungen, die Sie über Ihren Händler oder in Telefonläden beziehen können, ausrüsten.

Papierfach und Papierfachverlängerung befestigen

Papierfach und Papierfachverlängerung befestigen.





Hinweis: Die Papierfachverlängerung hat eine Ober- und eine Unterseite. Wenn Sie die Laschen nicht in die Löcher einsetzen können, müssen Sie die Verlängerung umdrehen.

Installation der Druckfolie

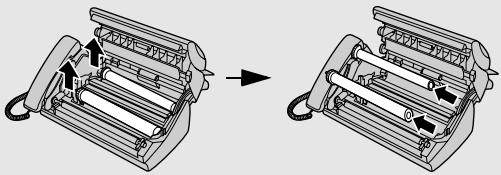
Ihr Faxgerät braucht zur Wiedergabe von gedrucktem Text und Bildern eine Rolle mit Druckfolie. Der Druckkopf im Faxgerät bringt Wärme auf die Druckfolie, um Farbe auf das Papier zu übertragen. Befolgen Sie die untenstehenden Schritte, um die Druckfolie einzulegen oder zu ersetzen.

- Mit der Rolle Druckfolie, die mit Ihrem Faxgerät geliefert wird, können ca. 30 A4-Seiten gedruckt werden.
- Ersetzen Sie die leere Rolle durch eine Rolle Sharp **UX-6CR** Druckfolie. Mit einer Rolle können ca. 150 A4-Seiten gedruckt werden.

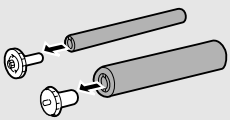
1 **Nehmen Sie das Papier aus dem Papierfach heraus, und öffnen Sie das Gerät (drücken Sie❶).**

Wenn Sie die Druckfolie zum ersten Mal einlegen, fahren Sie mit Schritt 4 fort.

2 **Entfernen Sie die verbrauchte Folie und die leere Rolle.**

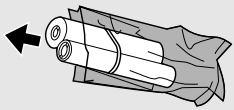


3 **Ziehen Sie die beiden grünen Zahnräder von den Rollen ab. WERFEN SIE DIE BEIDEN GRÜNEN ZAHNRÄDER NICHT WEG!**



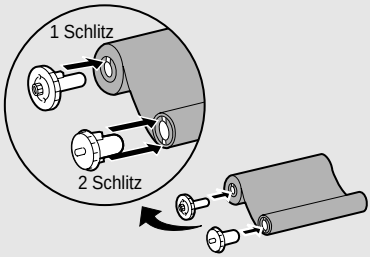
4 **Nehmen Sie die neue Rolle mit Druckfolie aus ihrer Verpackung heraus.**

- Schneiden Sie das Band durch, mit dem beide Rollen zusammengebunden sind.



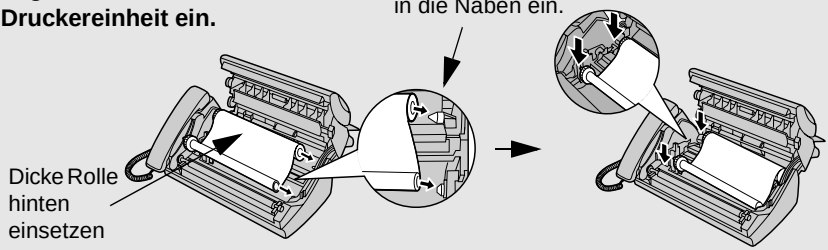
5 **Setzen Sie die grünen Zahnräder ein.**

Achten Sie darauf, daß die Zahnräder richtig in den Schlitzen in den Enden der Rollen sitzen.

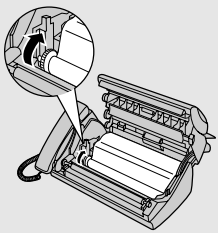


6 **Legen Sie die Druckfolie in die Druckereinheit ein.**

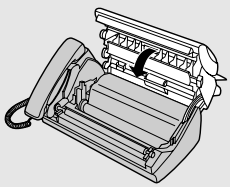
Setzen Sie die Rollenenden in die Naben ein.



7 **Drehen Sie das vordere Zahnrad, bis die Folie straff gespannt ist.**



8 **Schließen Sie das Gerät (drücken Sie es auf beiden Seiten nach unten, bis es mit hörbarem Klicken einrastet).**



Papier einlegen

Sie können bis zu 50 Blatt A4-Papier, 60–80 g/m^2 in das Papierfach einlegen (bei Raumtemperatur; das Papier sollte nicht über die am Papierfach angebrachte Markierung hinaus eingelegt werden.)

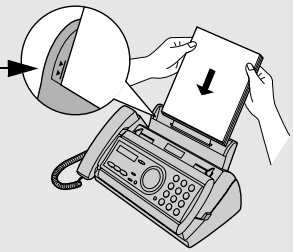
1 **Papier auffächern und den Stapel bündig ausrichten.**

- Die Stapelkanten sollten bündig sein.

2 **Legen Sie den Papierstapel mit der zu *bedruckenden Seite nach unten* ein.**

- Das noch verbleibende Papier aus dem Fach herausnehmen und zu dem Stapel mit dem neuen Papier legen. Stapel ausrichten und einlegen.
- Vergewissern Sie sich, daß die **Druckseite** des Papiers bedruckt wird. Das Bedrucken der Papierrückseite führt zu schlechter Druckqualität.
- ***PAPIER VORSICHTIG IN DAS PAPIERFACH EINLEGEN*.**
- ***PAPIER NICHT MIT GEWALT IN DEN EINZUGSSCHLITZ SCHIEBEN*.**

Der Stapel sollte nicht über diese Markierung hinausragen.



Hinweis: Kein Papier benutzen, das bereits auf einer Seite bedruckt ist und kein gewelltes Papier benutzen.

Hinweis: Wenn irgendwann die rechts abgebildeten Meldungen abwechselnd angezeigt werden, ist das Druckpapier zu prüfen. Wenn das Papierfach leer ist, Papier auffüllen. Im Papierfach vorhandenes Papier herausnehmen und wieder einlegen. Drücken Sie die Taste START/ SPEICHER, wenn der Vorgang beendet ist.

PAPIER NACHLEGEN

DRÜCKE START

Druckkontrast einstellen

Ihr Faxgerät wurde werkseitig so eingestellt, daß es mit normalem Kontrast druckt. Auf Wunsch können Sie die Druckkontrasteinstellung in HELL bzw. DUNKEL ändern.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▲ einmal.**

Anzeige: OPTION. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▲ zweimal.**

DRUCKKONTRAST ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

1:NORMAL

4 **Wählen Sie den Druckkontrast aus:**

NORMAL: 1 HELL: 2 DUNKEL: 3

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

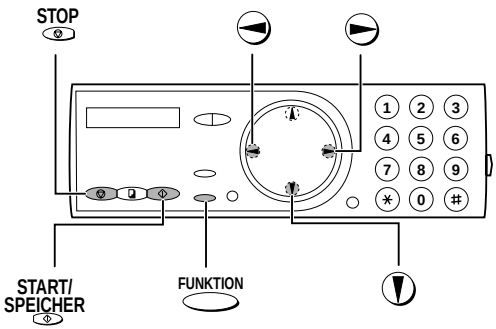
KOPIE BEGRENZ. ▲▼

5 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Senderkennung eingeben

Bevor Sie mit dem Senden von Faxnachrichten beginnen können, müssen Sie die Senderkennung (Ihren Namen und Ihre Rufnummer) eingeben. Sie müssen auch Datum und Uhrzeit einstellen.

Sobald Sie diese Information eingegeben haben, wird diese automatisch auf jeder Seite, die Sie übertragen, oben ausgedruckt.



1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ dreimal.**

Anzeige:
EINGABEN ▲▼▶

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

SENDERKENNUNG ▲▼▶

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

FAX NR. EINGEBEN

4 **Geben Sie die Rufnummer mit den Zahlentasten ein (max. 20 Ziffern).**

- Um eine Leerstelle zwischen den Ziffern einzufügen, drücken Sie Taste #. Um ein "+" einzufügen, drücken Sie Taste *.
- Drücken Sie die Taste C, um einen Fehler zu löschen.

5 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER, um die Faxnummer zu speichern.**

6 **Geben Sie Ihren Namen mit den Zifferntasten ein. Die zu den jeweiligen Zifferntasten gehörenden Buchstaben entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle. Es können max. 24 Zeichen eingegeben werden.**

Beispiel: SHARP = 7777 44 2 777 ► 7

SPACE = 1	G = 4	N = 66	U = 88
A = 2	H = 44	O = 666	V = 888
B = 22	I = 444	P = 7	W = 9
C = 222	J = 5	Q = 77	X = 99
D = 3	K = 55	R = 777	Y = 999
E = 33	L = 555	S = 7777	Z = 9999
F = 333	M = 6	T = 8	

- (Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muß, drücken Sie die Taste ►, nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.)
- Drücken Sie die Taste C, um einen Fehler zu löschen.
- Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, müssen Sie die entsprechende Taste so oft drücken, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird. Um eines der folgenden Symbole einzugeben, müssen Sie die Taste # oder * wiederholt drücken:
  . / ! " # $ % & ' ( ) ✱ + , - : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } → ← ÄÖÜäöü
  (Hinweis: Am Ende der Liste erscheinen Buchstaben, die für die ausgewählte Sprache (Anzeigemeldungen) typisch sind.)

7 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER**

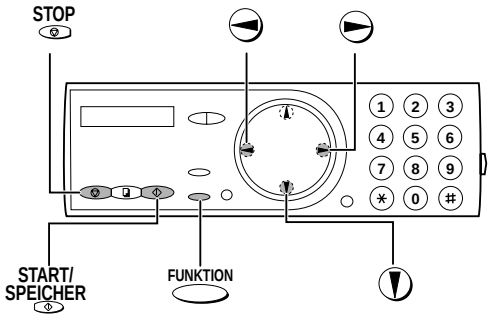
Anzeige:

DAT/ZEIT EING. ▲▼

8 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Datum und Uhrzeit einstellen

Datum und Uhrzeit erscheinen in der Anzeige und werden am oberen Ende von jeder, von Ihnen übertragenen Seite aufgedruckt. Beachten Sie die folgenden Schritte, wenn Sie Datum und Uhrzeit einstellen.



1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ dreimal.**

Anzeige: EINGABEN ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▼ einmal.**

DAT/ZEIT EING. ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

Das aktuell eingestellte Datum wird angezeigt (Beispiel): DATUM 15-08-2002

4 **Geben Sie eine zweistellige Zahl für den Tag ein (“01” bis “31”).**

Beispiel: der 5. **0** **5** → DATUM 05-08-2002

- Um einen Fehler zu korrigieren, drücken Sie die Taste ◄, um den Cursor zu dem Fehler zurückzubewegen und anschließend die richtige Nummer einzugeben.

5 **Geben Sie eine zweistellige Zahl für den Monat ein ("01" für Januar usw.).**

Beispiel: Januar (0) (1) → DATUM 05-01-2002

6 **Die Jahreszahl eingeben (vier Ziffern).**

Die aktuell eingestellte Uhrzeit wird angezeigt (Beispiel):

Beispiel: 2002 (2) (0) (0) (2) → ZEIT 12:19

7 **Geben Sie eine zweistellige Zahl für die Stunde ("00" bis "23") und eine zweistellige Zahl für die Minute ("00" bis "59") ein.**

Beispiel: 9:25 (0) (9) (2) (5) → 05-JAN 09:25

8 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER, um die Uhr einzuschalten.** → UNGEWÜNSCH.NR.

9 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Hinweis: Die Uhrzeit wird jeweils am Anfang und am Ende der Sommerzeit automatisch eingestellt.

Auswahl der Empfangsart

Ihr Faxgerät verfügt über vier Empfangsarten, um eingehende Faxnachrichten anzunehmen:

FAX Modus:
Diese Empfangsart wählen, wenn Sie nur Faxnachrichten empfangen wollen. Das Faxgerät wird automatisch alle Anrufe beantworten und eingehende Faxnachrichten annehmen.

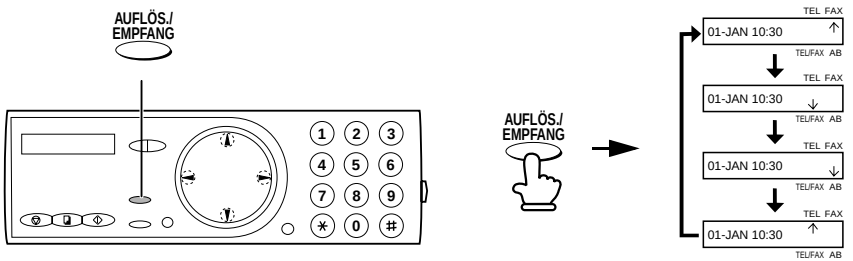
TEL Modus:
In dieser Einstellung können Sie sowohl Anrufe entgegennehmen als auch Faxe empfangen. Alle Anrufe müssen jedoch zuerst durch Abnehmen des Hörers des Faxgeräts oder eines an die gleiche Leitung angeschlossenen (Schnurlos-) Telefons beantwortet werden (Auto-Cordless-Fax-Control).

TEL/FAX Modus:
Diese Empfangsart ist geeignet, wenn sowohl Faxnachrichten empfangen und Anrufe entgegengenommen werden sollen. Bei einem eingehenden Anruf erkennt das Faxgerät, ob es sich um ein Telefongespräch (einschließlich einer manuell gewählten Faxübertragung) oder um ein über die Wählautomatik übertragenes Fax handelt. Handelt es sich um ein Telefongespräch, ertönt ein spezielles Klingelzeichen, mit dem Sie zur Antwort aufgefordert werden. Wenn es sich um eine automatisch gewählte Faxübertragung handelt, beginnt der Empfang automatisch.

AB Modus:
Wählen Sie diesen Modus aus, wenn Sie ausgehen und möchten, daß der eingebaute Anrufbeantworter die Anrufe entgegennimmt. Sprachnachrichten werden aufgezeichnet und Faxnachrichten werden automatisch empfangen.

Einstellung der Empfangsart

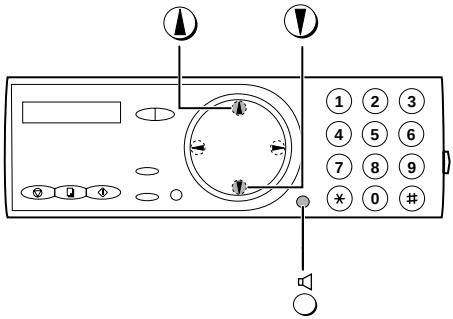
Vergewissern Sie sich, daß im Originaleinzug ***kein Original liegt,*** , und drücken Sie dann die Taste AUFLÖS./EMPFANG , bis der Pfeil in der Anzeige auf den gewünschten Modus zeigt.



Weitere Informationen zum Empfang von Faxnachrichten im FAX, TEL und TEL/FAX Modus finden Sie in Kapitel 4 *Faxnachrichten empfangen*. Weitere Hinweise zum AB Modus finden Sie in Kapitel 2 *Benutzung des Anrufbeantworters*.

Lautstärke einstellen

Die Lautstärke von Lautsprecher und Rufton können Sie mit den Tasten + und - einstellen.



Lautsprecher

1 **Drücken Sie die Taste** ◯

2 **Drücken Sie die Taste** ◯ **oder** ◯**,**
bis in der Anzeige der gewünschte Lautstärkepegel angezeigt wird.

- Drücken Sie die Taste ◯ erneut, um den Lautsprecher auszuschalten.

Ruflautstärke

1 **Drücken Sie die Taste ◁ oder die Taste ▷.**
(Vergewissern Sie sich, daß die Taste ◁○ nicht gedrückt wurde, und kein Original in den Originaleinzug eingelegt wurde).

- Der Rufton wird einmal in der ausgewählten Lautstärke ertönen. Anschließend werden wieder Datum und Uhrzeit angezeigt.

Anzeige:

KLINGEL: LAUT
↕
KLINGEL: MITTEL
↕
KLINGEL: LEISE
↕
KLINGEL: AUS OK?

2 **Wenn Sie KLINGEL: AUS OK? ausgewählt haben, drücken Sie die Taste START/SPEICHER.**

Hinweis: Wenn die Empfangsart auf TEL steht, wird die Klingel noch bei LEISE läuten, wenn sie ausgeschaltet ist.

“Flash wählen“ -Funktion für Nebenstellenanschluss einstellen

Hinweis: Diese Einstellung wird normalerweise in Deutschland benutzt. In anderen Ländern können Sie versuchen, die Einstellung zu ändern, wenn Sie Schwierigkeiten mit der Standardeinstellung haben.

Wenn Ihr Faxgerät an einen Nebenstellenanschluss angeschlossen ist, und der Nebenstellenanschluss das “Flash” Verfahren benutzt, um sich in eine Amtsleitung zu schalten, müssen Sie die entsprechende Einstellung (Flash wählen) vornehmen, die davon abhängt, ob die Leitung des Nebenstellenanschlusses eine normale Telefonleitung oder eine ISDN-Leitung ist (oder eine andere Hochgeschwindigkeitsleitung).

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▲ einmal.**

Anzeige: OPTION. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▲ fünfmal.**

FLASH WÄHLEN . ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

1:KURZ(NEBENST.)

4 **Wählen Sie 1 (KURZ(NEBENST.)), wenn es sich bei der Nebenstellenleitung um eine normale Telefonleitung handelt.**

Wählen Sie 2 (LANG (250ms)), wenn es sich bei der Nebenstellenleitung um eine ISDN-Leitung handelt (oder eine andere Hochgeschwindigkeitsleitung).

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

A.-C.-FAX-CONT ▲▼

5 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Sprache der Anzeigemeldungen einstellen

Auf Wunsch können Sie die Sprache der Anzeigemeldungen, der Berichte und Listen ändern. Drücken Sie dazu die folgenden Tasten auf dem Bedienfeld:

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▲ einmal.**

Anzeige: OPTION. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▲ viermal.**

SPRACHWAHL ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

4 **Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis die gewünschte Sprache in der Anzeige erscheint.**

5 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER.**

- Es ertönt ein Signalton, und in der Anzeige erscheint die gewünschte Sprache.

6 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

2. Benutzung des Anrufbeantworters

Mit dem eingebauten Anrufbeantworter können Sie während Ihrer Abwesenheit sowohl Anrufe als auch Faxnachrichten empfangen.

- Um den Anrufbeantworter nutzen zu können, müssen sie zuerst einen Ansagetext aufzeichnen. Damit sich der Anrufbeantworter während Ihrer Abwesenheit einschaltet, müssen Sie vorher die Empfangsart auf AB stellen.

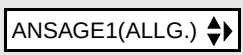
Einen Ansagetext aufzeichnen

Der Ansagetext (OGM) wird abgespielt, nachdem das Gerät einen Anruf entgegengenommen hat. Mit diesem Text wird der Anrufer informiert, daß er eine Nachricht hinterlassen oder ein Fax senden kann. Gehen Sie bei der Aufnahme eines Ansagetexts wie folgt vor.

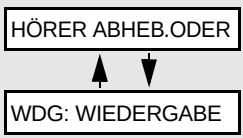
Beispiel:
"Guten Tag. Hier ist _____ (Ihr Name). Leider können wir Ihren Anruf im Augenblick nicht persönlich entgegennehmen. Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht nach dem Signalton, oder drücken Sie die Starttaste Ihres Faxgeräts. Vielen Dank für Ihren Anruf."

1 **Drücken Sie die Taste ●AUFN. einmal und die Taste ▼ einmal.**

Anzeige:



2 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**



3 **Nehmen Sie den Hörer ab.**

(Wenn Sie bereits einen Ansagetext aufgezeichnet haben, können Sie die Taste ►WIEDERG drücken, um die Nachricht abzuspielen und sie sich anzuhören.)

4 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER, und sprechen Sie den Ansagetext in den Hörer.**

- Der Ansagetext darf nicht länger als 60 Sekunden sein. Während der Text aufgezeichnet wird, erscheint in der Anzeige die verbleibende Zeit.

5 **Nachdem Sie den Ansagetext aufgesprochen haben, legen Sie den Hörer auf, oder drücken Sie die Taste STOP .**

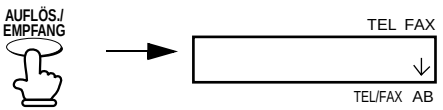
Ansagetext abhören

Wenn Sie den Ansagetext abhören möchten, müssen Sie die Schritte 1 und 2 (siehe oben) ausführen und dann die Taste ▶WIEDERG drücken. Bitte beachten Sie, daß der allgemeine Ansagetext nicht gelöscht werden kann. Wenn Sie den Ansagetext ändern möchten, müssen Sie den oben beschriebenen Ablauf wiederholen.

Betrieb des Anrufbeantworters

Aktivierung des Anrufbeantworters

Um den Anrufbeantworter einzuschalten, damit die Anrufer Nachrichten hinterlassen können, müssen Sie die Taste AUFLÖS./EMPFANG so lange drücken, bis der Pfeil in der Anzeige auf AB zeigt.



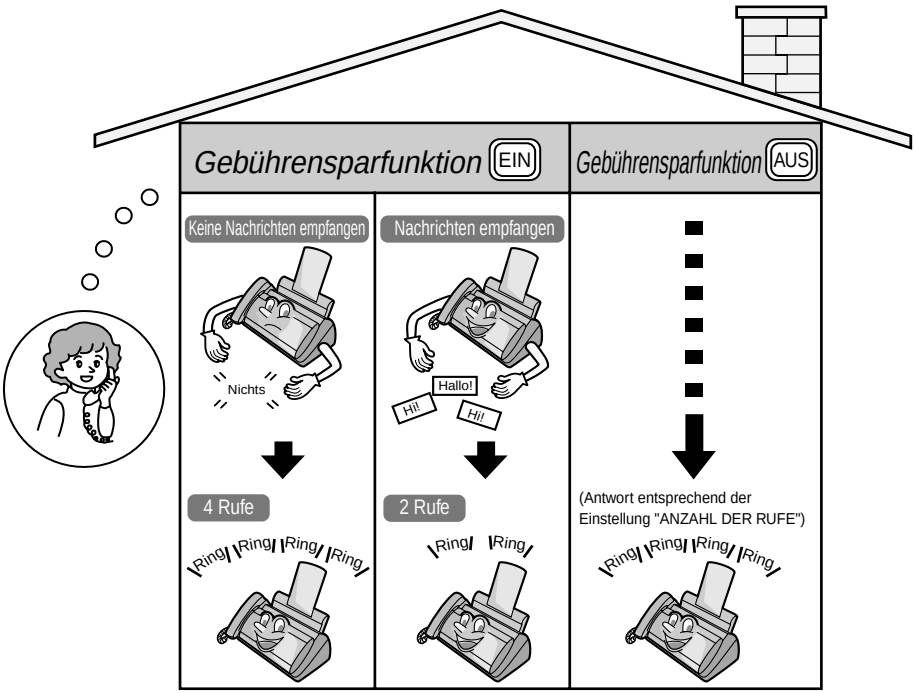
- ♦ Der Ansagetext wird abgespielt (drücken Sie die Taste STOP , um die Wiedergabe abzubrechen).
- ♦ Wenn Sie keinen Ansagetext aufgezeichnet haben, können Sie die Empfangsart nicht auf AB stellen.

Hinweis: Im AB-Modus wird das Gerät automatisch auf Faxempfang schalten, wenn es nach Annahme eines Anrufs eine Pause von sechs Sekunden erkennt. Aus diesem Grund wird ein Anrufer, wenn er beim Aufsprechen einer Nachricht eine Pause macht, die sechs Sekunden oder länger dauert, abgeschaltet.

Anzahl der Rufe im AB-Modus (Gebührensparfunktion)

Die Anzahl von Rufen, nach denen das Gerät ankommende Rufe beantwortet, hängt davon ab, ob die Gebührensparfunktion eingeschaltet ist, und wenn sie eingeschaltet ist, ob Sie Nachrichten erhalten haben.

♦ Die Gebührensparfunktion ist in der Grundeinstellung eingeschaltet.



Hinweise, wie Sie die Gebührensparfunktion ausschalten, finden Sie auf Seite 38.

Hinweise, wie die Funktion ANZAHL DER RUFE eingestellt wird, finden Sie auf Seite 62.

Abhören von aufgezeichneten Nachrichten

Nach Ihrer Rückkehr wird Ihnen im Display die Anzahl der aufgezeichneten Nachrichten angezeigt. Zum Abhören der eingegangenen Nachrichten gehen Sie wie folgt vor.

1 **Drücken Sie die Taste ▶WIEDERG.**

- Wenn Sie nur die neuen Nachrichten abhören möchten (Nachrichten, die Sie vorher noch nicht abgehört haben), müssen Sie die Taste ▶WIEDERG mindestens zwei Sekunden lang gedrückt halten.

2 **Die Nachrichten werden abgespielt.**

- Beim Abspielen erscheinen Datum und Uhrzeit von jeder Nachricht in der Anzeige. Wenn keine Nachrichten empfangen wurden, erscheint KEINE NACHRICHT.
- **Nachricht wiederholen:** Um eine Nachricht ein zweites Mal abzuhören, müssen Sie die Taste (*) ⏮ ZURÜCK drücken, bevor die Wiedergabe dieser Nachricht beendet ist. Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden nach Beginn der Wiedergabe der aktuellen Nachricht die Taste (*) ⏮ ZURÜCK, um zur vorherigen Nachricht zurückzukehren.
- **Überspringen:** Drücken Sie die Taste (0) ⏭ VOR, um zur nächsten Nachricht zu springen.

Hinweis: Die Wiedergabe wird unterbrochen, wenn Sie einen Anruf erhalten. Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie die Taste STOP.

♦ Sie können sich eine Liste mit den eingegangenen Nachrichten ausdrucken lassen, in der Datum und Uhrzeit ihres Eingangs verzeichnet sind. Siehe Seite 80.

Löschen von aufgezeichneten Nachrichten

Bitte beachten Sie, daß Sie empfangene Nachrichten nach erfolgter Wiedergabe löschen sollten, damit der Speicher nicht voll wird.

- **Alle Nachrichten löschen:** Zum Löschen aller Nachrichten drücken Sie die Tasten FUNKTION, (#) LÖSCHEN und dann die Taste START/SPEICHER.
- **Löschen einer einzelnen Nachricht:** Zum Löschen einer einzelnen Nachricht drücken Sie die Taste (#) LÖSCHEN, während die Nachricht angezeigt wird.

Mitteilungen aufzeichnen

Sie können Mitteilungen für sich selbst und für andere Benutzer des Geräts aufzeichnen. Diese werden zusammen mit den eingegangenen Nachrichten abgespielt, wenn die Taste ▶WIEDERG gedrückt wird.

1 **Drücken Sie die Taste ●AUFN. einmal und die Taste ▶ einmal.**

2 **Nehmen Sie den Hörer ab, drücken Sie die Taste START/SPEICHER, und sprechen Sie in den Hörer.**

3 **Nachdem Sie die Mitteilung/Nachricht aufgesprochen haben, legen Sie den Hörer auf, oder drücken Sie die Taste STOP .**

Telefongespräche aufzeichnen

Wenn Sie ein Telefongespräch aufzeichnen möchten, müssen Sie die Taste ●AUFN. während der Dauer des Telefongesprächs gedrückt halten. Sobald Sie das Gespräch beendet haben, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie zum Abspielen des Gesprächs die Taste ▶WIEDERG.

Optionale Einstellungen des Anrufbeantworters

Einstellen der Aufzeichnungszeit

Eingehende Nachrichten (ICM's) sind Nachrichten, die von Anrufern auf den Anrufbeantworter gesprochen werden. Das Gerät ist werkseitig so eingestellt, daß jedem Anrufer max. 4 Minuten zum Aufsprechen einer Nachricht zur Verfügung stehen. Sie können diese Einstellung jedoch in 15, 30 oder 60 Sekunden ändern. Zu diesem Zweck sind die Tasten des Bedienfelds wie folgt zu drücken:

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ einmal.**

Anzeige:

ANRUFB. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▼ einmal.**

AUFNAHMEZEIT ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ►.**

4 **Geben Sie eine Zahl von 1 bis 4 ein, um die gewünschte ICM-Aufzeichnungszeit auszuwählen.**

(1) 15 Sekunden
(2) 30 Sekunden
(3) 60 Sekunden
(4) 4 Minuten

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: FERNABFR.-CODE ▲▼

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Bandende-Einstellung des Anrufbeantworters

Wenn der Speicher für die aufgezeichneten Nachrichten vollständig bespielt ist, können keine weiteren Nachrichten aufgezeichnet werden. In diesem Fall wird auf automatischen Faxempfang gestellt, um auszuwählen, auf welche Art und Weise das Gerät auf Anrufe reagieren soll:

- Automatischer Faxempfang NEIN: Das Gerät wird nach 11 Rufen antworten und warten, bis es den Befehl zur Fernabfrage empfängt. Die meisten Anrufer legen auf, bevor das Gerät antwortet. Wenn Sie jedoch das Gerät von unterwegs anrufen, können Sie warten, bis das Gerät antwortet, Ihre Nachrichten abhören und anschließend löschen (siehe *Fernbedienungen* auf Seite 38).

- Automatischer Faxempfang JA: Die Empfangsart wird auf FAX-Modus umgestellt, damit das Gerät Faxnachrichten automatisch empfangen kann. Bei dieser Einstellung können Sie noch die Fernabfrage benutzen, um Ihre Nachrichten abzuhören und anschließend zu löschen (siehe *Fernbedienungen* auf Seite 38).

Der automatische Faxempfang ist standardmäßig auf NEIN gestellt. Falls gewünscht, kann er auf JA gestellt werden. Dazu die Bedienungstasten wie folgt drücken:

1	**Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ einmal.**	Anzeige: ANRUFB. EINST. ▲▼
2	**Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▲ zweimal.**	BANDENDE FUNKT ▲▼
3	**Drücken Sie die Taste ►.**	1=JA, 2=NEIN
4	**Drücken Sie 1, um den automatischen Faxempfang einzuschalten oder 2, um ihn auszuschalten.**	In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: NUR-ANSAGE MOD ▲▼
5	**Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**	

Nur-Ansage Modus

Falls benötigt kann die Aufzeichnung von Nachrichten abgestellt werden. In diesem Fall wird der Ansagetext abgespielt, der Anrufer hat jedoch keine Möglichkeit eine Nachricht zu hinterlassen (das Gerät ist jedoch weiterhin in der Lage, ein mit Wahlautomatik gesendetes Fax zu empfangen).

1	**Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ einmal.**	Anzeige: ANRUFB. EINST. ▲▼
2	**Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▲ einmal.**	NUR-ANSAGE MOD ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ►.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie (1) um den Nur-Ansage Modus anzuschalten, bzw. (2) um ihm auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

GEB.SPAR-FKT. ▲▼►

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Funktion "Weiterleiten"

Bei eingeschalteter Weiterleitungsfunktion wird Sie das Gerät unter einer bestimmten Nummer immer dann anrufen, wenn es eine Nachricht empfängt. Sie können Ihre Nachrichten sofort nach Eingang abhören, selbst wenn Sie sich an einem anderen Ort aufhalten.

Um die Weiterleitungsfunktion nutzen zu können, müssen Sie die Nummer, die das Gerät anrufen soll (die Weiterleitungsnummer) zuerst eingeben und den Text aufsprechen, der abgespielt wird, wenn Sie den Anruf an einem anderen Ort entgegennehmen.

Wenn Sie die Weiterleitungsfunktion während Ihrer Abwesenheit nutzen wollen, müssen Sie diese vorher einschalten. Wenn Sie die Funktion nach Ihrer Rückkehr nicht mehr nutzen möchten, müssen Sie sie ausschalten.

Eingabe der Telefonnummer zur Anrufweiterleitung

Damit Sie die Weiterleitungsfunktion nutzen können, müssen Sie zuerst die Nummer (die Weiterleitungsnummer), unter der Sie erreichbar sind, in das Gerät eingeben.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ einmal.**

Anzeige:

ANRUFB. EINST. ▲▼►

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▼ viermal.**

TRANSF.TEL.NR. ▲▼►

3 **Drücken Sie die Taste ►.**

TEL.NR. EINGEB.

4 **Drücken Sie die Zifferntasten, um die Weiterleitungsnummer einzugeben.**

- Um eine Pause zwischen zwei Ziffern einzugeben, drücken Sie die Taste FUNKTION.

5 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER.**

6 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Aufzeichnung der Ansage zur Anrufweiterleitung

Die Weiterleitungsnachricht wird abgespielt, wenn Sie den Hörer des Telefons abnehmen, und informiert Sie, daß der Anruf weitergeleitet wurde. Die Nachricht kann bis zu 15 Sekunden lang sein. Zum Aufzeichnen der Weiterleitungsmitteilung gehen Sie wie folgt vor. Nachstehend das Beispiel für eine solche Mitteilung:

"Guten Tag. Dies ist eine Anrufweiterleitung für (IHR NAME). Geben Sie jetzt Ihren Fernabfragecode ein."

1 **Drücken Sie die Taste ●AUFN. einmal und die Taste ▼ zweimal.**

Anzeige:

ANSAGE2(TRNS.) ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

3 **Nehmen Sie den Hörer ab.**

(Wenn Sie bereits einen Mitteilungstext aufgezeichnet haben, drücken Sie die Taste ▶WIEDERG., um die Nachricht abzuspielen und sie sich anzuhören, oder drücken Sie die Taste # LÖSCHEN, um die Nachricht zu löschen.)

4 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER, und sprechen Sie den Ansagetext in den Hörer.**

- Der Mitteilungstext darf nicht länger als 15 Sekunden sein. Während der Text aufgezeichnet wird, erscheint in der Anzeige die verbleibende Zeit.

5 **Nachdem Sie den Text aufgesprochen haben, legen Sie den Hörer auf, oder drücken Sie die Taste STOP .**

Die Weiterleitungsmitteilung prüfen oder löschen

Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 des obenstehenden Ablaufs, wenn Sie die Weiterleitungsmitteilung prüfen oder löschen möchten. Drücken Sie dann ►WIEDERG, um die Nachricht zu prüfen oder (#) LÖSCHEN, um die Mitteilung zu löschen.

EIN-UND AUSSCHALTEN DER FUNKTION "WEITERLEITEN"

Wenn Sie die Weiterleitungsfunktion während Ihrer Abwesenheit nutzen wollen, müssen Sie diese vorher einschalten.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ einmal.**

Anzeige:
ANRUFB. EINST. ▲▼►

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▲ dreimal.**

WEITERL.FUNKT. ▲▼►

3 **Drücken Sie die Taste ► .**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie die Taste 1, um die Weiterleitungsfunktion einzuschalten. (Drücken Sie die Taste 2, um die Weiterleitungsfunktion auszuschalten.)**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
BANDENDE FUNKT ▲▼►

5 **Drücken Sie STOP , um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

6 **Jedesmal, wenn das Gerät eine ankommende Nachricht empfängt, wird es die von Ihnen programmierte Weiterleitungsnummer anrufen. Wenn Sie anrufen, hören Sie die von Ihnen aufgezeichnete Mitteilung, die Ihnen sagt, daß der Anruf weitergeleitet wird. Geben Sie über die Tastatur Ihres Telefons (#), Ihre Fernabfrage-Codenummer (siehe Seite 38) und (#) ein. Das Gerät wird Ihre Nachrichten abspielen.**

- Sie können auch eine der Fernabfragefunktionen durchführen, die im Abschnitt *Fernbedienungen* später in diesem Kapitel beschrieben sind (siehe Seite 38).

Hinweis: Wenn Sie nach einem weitergeleiteten Anruf den Hörer auflegen, wird das Gerät nicht sofort in den Normalbetrieb zurückkehren. Wenn Sie möchten, daß das Gerät Anrufe unmittelbar nach einem weitergeleiteten Anruf annimmt, müssen Sie (*) zweimal eingeben, bevor Sie auflegen (wenn Sie auflegen möchten, während die Nachricht abgespielt wird, müssen Sie zuerst (0) und dann (#) eingeben, um die Wiedergabe zu stoppen und dann zweimal (*) eingeben).

Durchgangsfunktion

Mit dieser Funktion können ausgewählte Anrufer über ein Tastentelefon am Ansagetext des Anrufbeantworters vorbei telefonieren und das Gerät veranlassen, ein spezielles Rufsignal auszugeben, das Ihnen mitteilt, daß Sie von einem ausgewählten Teilnehmer angerufen werden. Dies ist nützlich, wenn Sie sich in der Nähe des Geräts aufhalten und nur mit bestimmten Anrufern sprechen möchten, während der Anrufbeantworter alle anderen Gespräche annimmt.

Programmieren des Durchgangscodes

Um am Anrufbeantworter vorbei zu telefonieren, müssen Ihre Anrufer einen dreistelligen Durchgangscode an ihrem Telefon eingeben. Dieser Code ist werkseitig auf "009" eingestellt. Wenn Sie den Code ändern möchten, drücken Sie die Tasten in der nachfolgend angegebenen Reihenfolge.

Wichtiger Hinweis! Stellen Sie sicher, daß die Nummer des Durchgangscodes sich von dem Fernabfragecode unterscheidet.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste (▼) einmal.**

Anzeige:

ANRUFB. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▼ dreimal.**

DURCHGANGSCODE ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ►.**

4 **Drücken Sie die Zifferntasten, um einen dreistelligen Durchgangscode einzugeben.**

5 **Drücken Sie START/SPEICHER, um den Durchgangscode zu speichern und dann STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Am Anrufbeantworter vorbei telefonieren

Damit Ihre Anrufer am Anrufbeantworter vorbei telefonieren können, sollten sie die folgenden Schritte beachten.

1 **Die Anrufer rufen Ihr Gerät von einem Tonwahltelefon an. Wenn der Ansagetext abgespielt wird, sollten sie die Taste # an ihrem Telefon drücken.**

- Es ertönt ein kurzer Signalton und die Ansage des Anrufbeantworters stoppt.

2 **Der Anrufer sollte durch Drücken der entsprechenden Tasten an seinem Telefon den Durchgangscode und # eingeben.**

- Bei Eingabe eines unkorrekten Codes ertönen vier Signaltöne. Innerhalb von 10 Sekunden muß der korrekte Code erneut eingegeben werden, andernfalls wird die Leitung getrennt.

3 **Von Ihrem Gerät ertönt ein spezieller Rufton. Nehmen Sie den Hörer ab, um den Anruf entgegenzunehmen.**

- Wenn Sie nicht innerhalb von 30 Sekunden antworten, wird der Ansagetext erneut abgespielt, und der Anrufer kann eine Nachricht hinterlassen.

Fernbedienungen

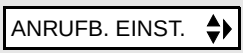
Wenn Sie unterwegs sind, können Sie das Gerät von einem Tonwahltelefon aus anrufen, und sich mittels der Fernabfrage die eingegangenen Nachrichten abspielen lassen. Sie können diese Befehle auch benutzen, um die Empfangsart und andere Einstellungen zu ändern.

Programmierung des Fernabfragecodes

Um auf das Gerät zwecks Ausführung von Fernabfragefunktionen zugreifen zu können, müssen Sie zuerst Ihre Fernabfragecodenummer eingeben. Dieser Fernabfragecode ist werkseitig auf "001" eingestellt. Wenn Sie einen anderen Code eingeben möchten, müssen Sie wie folgt vorgehen:

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ einmal.**

Anzeige:



2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▼ zweimal.**

3 **Drücken Sie die Taste ►.**

4 **Drücken Sie die Zifferntasten, um eine dreistellige Fernabfrage-Codenummer einzugeben.**

5 **Drücken Sie START/SPEICHER, um den Fernabfragecode zu speichern und dann STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Gebührensparfunktion

Wenn Sie das Gerät anrufen, um Ihre Nachrichten abzuhören, wird es nach zwei Rufen antworten, wenn es mindestens eine Nachricht empfangen hat oder nach vier Rufen, wenn es keine Nachrichten empfangen hat.

Dadurch können Sie Telefongebühren sparen, insbesondere dann, wenn Sie aus dem Ausland anrufen. Wenn das Gerät nach dem zweiten Ruf nicht antwortet, können Sie auflegen, bevor es antwortet, um Ihrerseits Kosten bei diesem Anruf zu sparen.

Wenn Sie die Gebührensparfunktion nicht nutzen möchten, können Sie diese wie folgt ausschalten. In diesem Fall wird das Gerät nach der Anzahl von Rufen antworten, die unter ANZAHL DER RUFE eingestellt wurde (siehe *Anzahl der Rufe ändern* auf Seite 62).

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ einmal.**

Anzeige:

ANRUFB. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

GEB.SPAR-FKT. ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie 1, um die Gebührensparfunktion einzuschalten oder 2, um sie auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

AUFNAHMEZEIT ▲▼

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Abhören aufgezeichneter Nachrichten

1 **Rufen Sie das Gerät von einem Tonwahltelefon an. Wenn der Ansagetext abgespielt wird, drücken Sie # auf dem Telefon.**

- Es ertönt ein kurzer Signalton und die aufgesprochene Ansage wird unterbrochen.

2 **Geben Sie Ihre Fernabfrage-Codenummer ein, und drücken Sie dann (#).**

- Die Anzahl der Signaltöne entspricht der Anzahl der aufgezeichneten Nachrichten. Bei mehr als vier Nachrichten ertönt ein Signalton von 3,5 Sekunden und die Nachrichten werden abgespielt. Am Ende der Aufzeichnung ertönt ein langer Signalton.
- Wenn keine Nachrichten empfangen wurden, dann hören Sie einen kurzen Signalton. Sie können entweder auflegen, oder einen der in dem folgenden Abschnitt Weitere Funktionen für die Fernbedienung beschriebenen Vorgänge ausführen.

3 **Während des Abspielens der Nachrichten können Sie folgendes tun:**

- **Nachricht wiederholen**: Um eine Nachricht ein zweites Mal abzuhören, müssen Sie (2) und (#) auf dem Telefon drücken, bevor die Wiedergabe dieser Nachricht beendet ist. Um zur vorhergehenden Nachricht zurückzukehren, drücken Sie (2) und (#) in den ersten 3 Sekunden während die aktuelle Nachricht abgespielt wird.
- **Vorwärts springen:** Um zur nächsten Nachricht zu springen, (5) und (#) auf dem Telefon drücken.
- **Stop:** Um das Abspielen zu beenden, (0) und (#) auf dem Telefon drücken. Anschließend können Sie einen der Befehle eingeben, der in dem folgenden Abschnitt "Weitere Fernabfragefunktionen" beschrieben ist.
- **Neue Nachrichten abspielen:** Um nur die neuen Nachrichten abzuhören, ist zuerst das Abspielen durch Drücken von (0) und (#) zu stoppen, sowie anschließend (6) und (#) zu drücken.
- **Löschen einer Nachricht:** Um die Nachricht zu löschen, die Sie gerade abhören, drücken Sie (3) und (#), bevor diese ganz abgespielt ist.

4 **Nachdem Sie alle Nachrichten abgehört haben, können Sie folgendes tun:**

- **Alle Nachrichten löschen:** Drücken Sie die Taste (3), (3) und (#).
- **Wiedergabe wiederholen:**Drücken Sie die Taste (7) und (#).
- **Durchführung von weiteren Funktionen**: Sie können einen der im folgenden Abschnitt "Weitere Fernabfragefunktionen" beschriebenen Befehle eingeben.
- **Auflegen:** Wenn Sie Ihre Nachrichten nicht löschen, werden sie gespeichert und neue Nachrichten werden nach diesen aufgezeichnet. Wenn Sie möchten, daß das Gerät sofort in den Normalbetreib zurückkehren soll, drücken Sie (*) zweimal, bevor Sie auflegen (in einigen Fällen, besonders dann, wenn Sie die Weiterleitungsfunktion nutzen, kann es vorkommen, daß das Gerät ein oder zwei Minuten, nachdem Sie aufgelegt haben, keine neuen Anrufe entgegennehmen kann, sofern Sie nicht (*) zweimal drücken).

Hinweis: Sie können auch das Gerät anrufen und Fernabfragefunktionen durchführen, wenn die Empfangsart auf FAX steht. In diesem Fall müssen Sie, wenn Sie das Gerät anrufen, sofort (#) drücken, nachdem es geantwortet hat (bevor Sie den Faxsignalton hören) und dann mit Schritt 2 (siehe oben) fortfahren.

Hinweis:

- Wird ein Fernbefehl vom Gerät akzeptiert, ertönt ein Signalton. Bei einer unkorrekten Eingabe ertönen vier Signaltöne. In diesem Fall den korrekten Befehl innerhalb von 60 Sekunden nach dem Ertönen der Signaltöne eingeben oder die Leitung wird unterbrochen.
- Wenn Sie einen Befehl eingeben, dürfen zwischen den einzelnen Ziffern keine Pausen liegen, die länger als 10 Sekunden sind. Ist dies der Fall, werden Sie 4 Signaltöne hören, und die bis zu diesem Punkt eingegebenen Ziffern werden gelöscht. In diesem Fall müssen Sie den Befehl von Anfang an neu eingeben.
- Wenn Sie vor Eingabe eines Befehls länger als 10 Sekunden warten oder bei der Eingabe Ihres Fernabfragecodes zwei Fehler machen, wird die Leitung unterbrochen. (Dies verhindert, daß unbefugte Personen Ihren Fernabfragecode herausfinden können.)

Weitere Fernabfragefunktionen

Nachdem Sie Ihre Nachrichten abgehört haben, können Sie eine der folgenden Funktionen ausführen, indem Sie die Tasten auf dem Telefon drücken.

Hinweis: Die folgenden Befehle können während des Abspielens der Nachrichten nicht eingegeben werden. Wenn Sie nicht warten möchten, bis die Wiedergabe beendet ist, um einen Befehl einzugeben, müssen Sie die Wiedergabe zuerst durch Drücken der Tasten (0) und (#) unterbrechen, und dann den Befehl eingeben.

ÄNDERN DER EMPFANGSART

Eine neue Empfangsart durch Drücken der folgenden Tasten wählen:

- **ANRUFB. Modus:** (8), (1), und (#).
- **Fax Modus:** (8), (2), und (#).
- **TEL Modus:** (8), (3) und (#).
  Achtung: Wenn Sie TEL wählen, können Sie die Empfangsart nicht wieder ändern.
- **TEL/FAX Modus:** (8), (4), und (#).

AUFZEICHNEN EINER NEUEN ANSAGE

1 **(4) und (*) auf dem Telefon drücken.**

2 **Ertönt ein kurzer Signalton, über das Telefon eine neue Ansage aufsprechen.**

- Die Dauer der Ansage kann bis zu 15 Sekunden betragen. Nach 15 Sekunden (oder früher, wenn das Gerät eine Pause erkennt, nachdem Sie den Text aufgesprochen haben) ertönt ein Signalton und der neue Ansagetext wird abgespielt.

Funktion zur Anrufweiterleitung ein- oder ausschalten

Zum Einschalten der Anrufweiterleitung: (9), (1), und (#) auf dem Telefon drücken.

Zum Ausschalten der Anrufweiterleitung: (9), (2), und (#) auf dem Telefon drücken.

ÄNDERN DER WEITERLEITUNGSNUMMER

1 **(9), (0), und (#) auf dem Telefon drücken.**

2 **Nach Ertönen eines kurzen Signaltons ist die neue Telefonnummer einzugeben. Abschließend (#) drücken.**

- Um eine Pause zwischen zwei Ziffern der Rufnummer einzugeben: Drücken Sie (*).

Eine neue Nachricht zur Anrufweiterleitung aufzeichnen

1 **(9), (3), und (#) auf dem Telefon drücken.**

2 **Ertönt ein kurzer Signalton, über das Telefon eine neue Ansage aufsprechen.**

- Die Länge der Nachricht zur Anrufweiterleitung ist auf 15 Sekunden festgelegt. Nach 15 Sekunden (oder früher, wenn das Gerät nach Beendigung der Aufzeichnung eine Pause erkennt) hören Sie einen Signalton und der neue Ansagetext wird automatisch abgespielt.

Eine Mitteilung aufzeichnen

Sie können für sich selbst oder andere Benutzer des Geräts eine Mitteilung aufzeichnen. Die Mitteilung wird abgespielt, wenn eingehende Nachrichten abgehört werden.

1 **(*) und (#) auf dem Telefon drücken.**

2 **Wenn Sie einen kurzen Signalton hören, sprechen Sie in das Telefon, um die Mitteilung aufzuzeichnen.**

3 **Abschließend (0) und (#) drücken.**

- Wenn das Gerät eine Pause erkennt, wird es die Aufzeichnung automatisch stoppen.

Nur-Ansage Modus

Nur-Ansage Modus einschalten: Drücken Sie (1), (1) und (#) auf dem Telefon. (Ihr Ansagetext wird abgespielt, aber die Anrufer können keine Nachricht hinterlassen. Über die Wählautomatik gesendete Faxe werden empfangen.)

Nur-Ansage Modus ausschalten: Drücken Sie (1), (2) und (#) auf dem Telefon.

3. Faxnachrichten senden

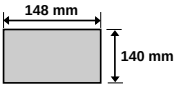
Übertragbare Originale

Format und Gewicht

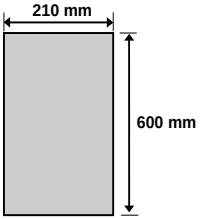
Format und Gewicht der Originale, die Sie in den Originaleinzug einlegen können, sind abhängig davon, ob Sie auf einmal nur ein Blatt oder mehrere Blätter in den Originaleinzug einlegen.

Ein Blatt auf einmal:

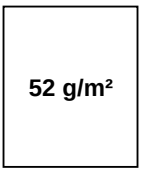
Papierformat min.



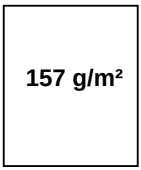
Papierformat max.



Papiergewicht min.

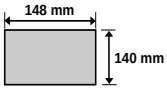


Papiergewicht max.

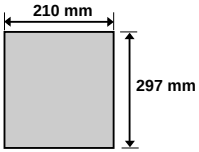


10 Blatt auf einmal:

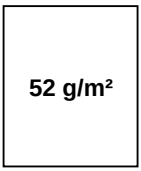
Papierformat min.



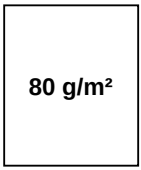
Papierformat max.



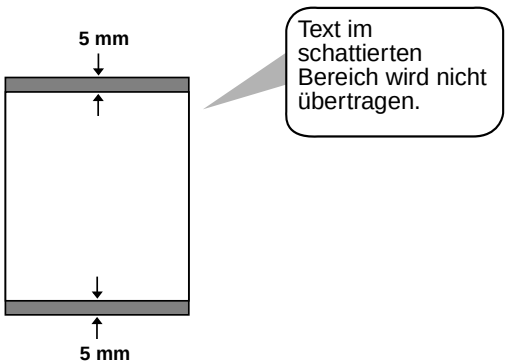
Papiergewicht min.



Papiergewicht max.



Hinweis:
Text oder Bilder an den Rändern eines Originals werden nicht übertragen.



Weitere Einschränkungen

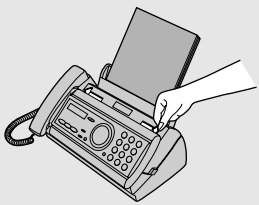
- Originale, die mit gelber, grünlich gelber oder hellblauer Tinte geschrieben wurden, können nicht übertragen werden, da der Scanner diese Farben nicht erkennt.
- Tinte, Leim und Korrekturflüssigkeit auf Originalen müssen vor der Übertragung trocken sein.
- Alle Briefklammern, Heftklammern und Nadeln müssen von den Originalen vor Übertragung entfernt werden. Wenn diese nicht entfernt werden, kann dies zu Beschädigungen des Geräts führen.
- Originale, die zusammengesetzt, geklebt, eingerissen, kleiner als das Mindestformat sind, mit Karbonauftrag versehen oder leicht verschmutzt sind oder eine glatte beschichtete Oberfläche haben, sollten fotokopiert werden. Die Fotokopie ist dann in den Originaleinzug einzulegen.

Original einlegen

Bis zu 10 Seiten können auf einmal in den Originaleinzug eingelegt werden. Diese werden automatisch in das Gerät eingezogen, wobei das unterste Blatt zuerst eingezogen wird.

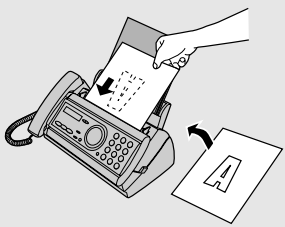
- Wenn Sie mehr als 10 Seiten senden oder kopieren wollen, legen Sie die zusätzlichen Seiten vorsichtig und sorgfältig in den Originaleinzug, wenn die letzte Seite abgetastet wird. Versuchen Sie nicht, diese mit Gewalt einzulegen, da dies zu doppeltem Papiereinzug oder Originalstau führen kann.
- Wenn Ihr Original aus mehreren breiten oder dicken Seiten besteht, die einzeln eingelegt werden müssen, sollten Sie die Folgeseite erst einlegen, wenn die vorhergehende abgetastet wird. Legen Sie jede Seite vorsichtig ein, um doppelten Papiereinzug zu vermeiden.

1 **Die Originalführungen auf die Breite Ihres Originals einstellen.**



2 **Legen Sie das Original mit der Schrift nach unten in den Originaleinzug ein. Die obere Kante des Originals sollte zuerst in das Gerät eingezogen werden.**

- Auf dem Display erscheint SENDEBEREIT.



3 **Auflösung bzw. Kontrast einstellen (weitere Hinweise finden Sie im folgenden Abschnitt *Auflösung und Kontrast*. Wählen Sie dann das Empfangsgerät an (siehe hierzu die Beschreibung auf Seite 49).**

Auflösung und Kontrast einstellen

Wenn Sie es wünschen, können Sie die Auflösung und den Kontrast vor dem Senden eines Originals einstellen.

- Die Standardeinstellung für Auflösung ist STANDARD und für Kontrast AUTO.
- Sie müssen die Einstellungen immer dann vornehmen, wenn Sie die Standardeinstellungen nicht benutzen möchten.

Hinweis: Auflösungs- und Kontrasteinstellungen sind nur beim Senden eines Originals wirksam. Beim Empfang eines Originals sind sie nicht wirksam.

Auflösungseinstellungen

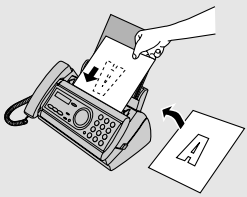
STANDARD	Verwenden Sie STANDARD für einfache Originale. Diese Einstellung liefert die schnellste und wirtschaftlichste Übertragung.
FEIN	Verwenden Sie FEIN für verbesserte Wiedergabe, besonders für Originale, die kleine Buchstaben oder feine Zeichnungen enthalten. Die Übertragungszeit wird hierbei verlängert.
S-FEIN	S-FEIN liefert die höchste Wiedergabequalität, bei weiter verlängerter Übertragungszeit.
HALBTON	Verwenden Sie HALBTON für Fotografien und Abbildungen. Das Original wird in 64 Graustufen wiedergegeben.

Kontrasteinstellungen

AUTO	Wählen Sie AUTO für normale Originale.
DUNKEL	Wählen Sie DUNKEL für helle Originale.

1 **Original(e) einlegen.**

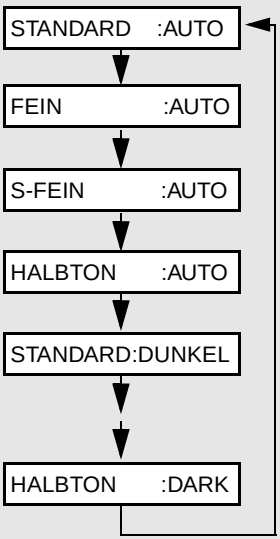
- Sie müssen zuerst das Original einlegen, bevor Sie Auflösung und Kontrast einstellen können.



2 **Drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste AUFLÖS./EMPFANG , bis die gewünschte Auflösung und die gewünschten Kontrasteinstellungen in der Anzeige erscheinen.**

- Beim ersten Mal, wenn Sie durch die Liste der Auflösungseinstellungen blättern, wird AUTO neben jeder Auflösungseinstellung erscheinen. Beim zweiten Durchlauf, wird die Kontrasteinstellung DUNKEL erscheinen.

Anzeige:



Hinweis: Um in S-FEIN Auflösung zu übertragen, muß das Empfangsgerät ebenfalls über diese Auflösungseinstellung verfügen. Andernfalls wird Ihr Faxgerät automatisch auf die nächste verfügbare Einstellung herunterschalten.

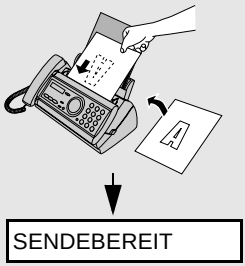
Normaler Wählvorgang

Nehmen Sie den Hörer auf (oder drücken Sie Taste), und geben Sie die Faxnummer über die Zahlentasten ein.

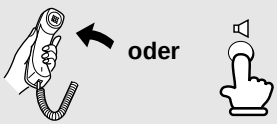
- Wenn der andere Teilnehmer antwortet, können Sie mit ihm sprechen, bevor Sie das Fax senden. (Wenn Sie Taste gedrückt hatten, müssen Sie den Hörer aufnehmen, um mit dem anderen Teilnehmer sprechen zu können.)
- Beim normalen Wählvorgang können Sie hören, ob das Empfangsgerät antwortet.

1 **Original(e) einlegen.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



2 **Nehmen Sie den Hörer auf oder drücken Sie Taste . Warten Sie auf den Wählsignalton.**



3 **Wählen Sie die Nummer des Empfangsgeräts, indem Sie die Zahlentasten drücken.**

- Wenn Sie von einem Flash-Typ Nebenstellentelefon nach draußen wählen, drücken Sie die Taste R, warten Sie auf das Freizeichen, und wählen Sie dann die Rufnummer.

4 **Warten Sie auf die Verbindung. Je nachdem wie das Empfangsgerät eingestellt ist, hören Sie entweder einen Faxsignalton, oder der andere Teilnehmer antwortet.**

- Wenn der andere Teilnehmer antwortet, bitten Sie ihn, die Starttaste an seinem Faxgerät zu drücken (wenn Sie die Taste gedrückt haben, nehmen Sie den Hörer ab, um mit dem Teilnehmer zu sprechen). Dadurch wird das Empfangsgerät veranlaßt, einen Faxsignalton auszugeben.

5 **Wenn Sie den Faxsignalton hören, drücken Sie die Taste START/ SPEICHER. Legen Sie den Hörer auf.**

- Nach Ende der Übertragung ertönt ein Signalton.

Hinweis:
Wenn die Übertragung nicht erfolgreich war und "ORIGINALSTAU" angezeigt wird, Original herausnehmen (beachten Sie dabei die Hinweise auf Seite 93).

Ein Fax mit der Wählautomatik senden

Sie können in Ihrem Faxgerät maximal 30 Fax- oder Telefonnummern für die Wählautomatik speichern.

♦ In der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern werden gewählt, indem die Taste ▶ gedrückt wird, bis die gewünschte Rufnummer in der Anzeige erscheint. Anschließend die Taste START/SPEICHER drücken.

Fax- und Telefonnummern für die Wählautomatik speichern

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▶ einmal.**

Anzeige:

<NEUE NUMMER> ▶

2 **Drücken Sie die Taste ▶ einmal.**

FAX NR. EINGEBEN

3 **Geben Sie die Fax- oder Telefonnummer mit den Zahlentasten ein. Es können max. 32 Ziffern eingegeben werden. (Hinweis: Eine Leerstelle kann nicht eingegeben werden.)**

- Drücken Sie die Taste ◁, um einen Fehler zu löschen.
- Wenn eine Pause zwischen den Ziffern benötigt wird, um auf einen speziellen Dienst oder eine Amtsleitung zuzugreifen, drücken Sie die Taste FUNKTION. Die Pause wird als Bindestrich angezeigt. In einer Zeile können mehrere Pausen eingegeben werden.
- Wenn Sie von einem Flash-Typ Nebenstellenanschluss eine Rufnummer für eine Amtsleitung speichern möchten, drücken Sie die Taste R, und die Taste FUNKTION, um eine Pause einzugeben, und geben Sie dann die Fax- oder Telefonnummer ein. (Wenn Sie die in der Wählautomatik gespeicherte Rufnummer wählen, müssen Sie nicht mehr die Taste R drücken.)
- Wenn Sie an einem Nebenstellentelefon sind, bei dem Sie eine Nummer für eine Amtsleitung wählen müssen und Sie eine Nummer für eine Amtsleitung speichern, geben Sie die Nummer ein, drücken Sie die Taste FUNKTION, um eine Pause einzugeben, und geben Sie dann die Nummer des Empfangsgeräts ein. (Wenn Sie in der Wählautomatik gespeicherte Nummer wählen, müssen Sie keine Nummer mehr für eine Amtsleitung vorwählen.)

4 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER**

5 **Geben Sie einen Namen mit den Zifferntasten ein. Die zu den jeweiligen Zifferntasten gehörenden Buchstaben entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle. Es können max. 15 Zeichen eingegeben werden. (Wenn Sie keinen Namen eingeben möchten, fahren Sie mit Schritt 6 fort.)**

Beispiel: SHARP = 7777 44 2 777 ► 7

SPACE = 1	G = 4	N = 66	U = 88
A = 2	H = 44	O = 666	V = 888
B = 22	I = 444	P = 7	W = 9
C = 222	J = 5	Q = 77	X = 99
D = 3	K = 55	R = 777	Y = 999
E = 33	L = 555	S = 7777	Z = 9999
F = 333	M = 6	T = 8	

- (Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, für die dieselbe Taste gedrückt werden muß, drücken Sie die Taste ►, nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.)
- Drücken Sie die Taste C um einen Fehler zu löschen.
- Um einen Kleinbuchstaben einzugeben, müssen Sie die entsprechende Taste so oft drücken, bis der Kleinbuchstabe angezeigt wird. Um eines der folgenden Symbole einzugeben, müssen Sie die Taste # oder * wiederholt drücken:
  . / ! " # $ % & ' ( ) ✱ + , - : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } → ← ÄÖÜäöü

6 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER**

Anzeige:

<NEUE NUMMER> ▲▼

7 **Kehren Sie zu Schritt 2 zurück, um eine andere Nummer zu speichern, oder drücken Sie die Taste STOP, um zur Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Hinweis: Das Faxgerät hat eine Lithium-Batterie, um die in der Wählautomatik gespeicherten Rufnummern und die sonstigen gespeicherten Daten im Speicher zu behalten, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Die Batterieleistung wird nur dann verbrannt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Wenn der Strom ständig ausgeschaltet ist, hält die Batterie ca. 5 Jahre. Wenn die Batterie verbraucht ist, wenden Sie sich an Ihren Händler, damit er diese ersetzt. Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst zu ersetzen.

In der Wählautomatik gespeicherte Rufnummern bearbeiten und löschen

Wenn Sie die in der Wählautomatik gespeicherten Rufnummern ändern oder löschen möchten, sollten Sie die folgenden Schritte beachten:

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ► einmal.**

Anzeige:
<NEUE NUMMER> ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ▲ oder die Taste ▼, bis die Rufnummer, die Sie bearbeiten oder löschen möchten, in der Anzeige erscheint.**

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

1:ÄNDERN 2:LÖSCH

4 **Wählen Sie ÄNDERN oder LÖSCH:**
ÄNDERN: 1 LÖSCH: 2

- Wenn Sie LÖSCH ausgewählt haben, fahren Sie mit Schritt 8 fort.

5 **Wenn Sie ÄNDERN ausgewählt haben, ändern Sie die ausgewählte Rufnummer.**

- Drücken Sie die Taste ◄ oder ►, um den Cursor zu der Ziffer oder den Ziffern zu verschieben, die Sie ändern möchten, und geben Sie dann die neue Ziffer ein. Durch Eingabe des neuen Buchstaben wird der alte ersetzt.
- (Wenn Sie die Nummer nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 6 fort.)

6 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER**

7 **Führen Sie die gewünschten Namensänderungen durch.**

- Drücken Sie die Taste ◄ oder ►, um den Cursor zu dem Buchstaben oder zu den Buchstaben zu verschieben, die Sie ändern möchten. Drücken Sie anschließend die entsprechende Zahlentaste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird (siehe Schritt 5 auf Seite 52). Durch Eingabe der neuen Ziffer wird die alte Ziffer ersetzt.
- (Wenn Sie den Namen nicht ändern möchten, fahren Sie mit Schritt 8 fort.)

8 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER**

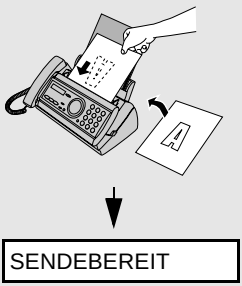
9 **Kehren Sie zu Schritt 2 zurück, um eine andere Nummer zu bearbeiten oder zu löschen, oder drücken Sie die Taste STOP , um zu Datums- und Uhrzeitanzeige zurückzukehren.**

Wählen mit der Wählautomatik

Sobald Sie eine Fax- oder Telefonnummer gespeichert haben, können Sie diese benutzen, um ein Fax zu senden oder einen Anruf zu tätigen.

1 **Wenn Sie ein Fax senden möchten, legen Sie das Original (die Originale) ein.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



2 **Drücken Sie die Taste ► (oder ◄), bis der Name des anderen Teilnehmers in der Anzeige erscheint (wenn kein Name gespeichert wurde, wird die Nummer angezeigt).**

3 **Wenn Sie ein Fax senden, drücken Sie die Taste START/SPEICHER. Der Wähl- und Übertragungsvorgang beginnt.**

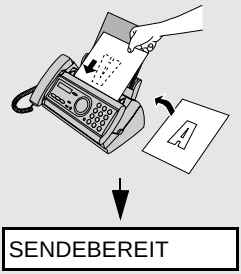
Wenn Sie einen Anruf machen möchten, nehmen Sie den Hörer ab. Der Wählvorgang beginnt.

Ein Fax durch Wählen über die Tastatur senden

Mit den Zahlentasten können Sie eine vollständige Nummer für die Amtsleitung eingeben, und dann die Taste START/SPEICHER drücken, um mit dem Wählen zu beginnen. Sie können dieses Verfahren benutzen, um eine vollständige Rufnummer zu wählen, wenn Sie mit dem anderen Teilnehmer vor Beginn der Faxübertragung nicht sprechen müssen.

1 **Original(e) einlegen.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



2 **Geben Sie die Nummer des Empfangsgeräts mit den Zahlentasten ein.**

- Wenn eine Pause zwischen den Ziffern benötigt wird, um auf einen speziellen Dienst oder eine Amtsleitung zuzugreifen, drücken Sie die Taste FUNKTION. Die Pause wird als Bindestrich angezeigt. In einer Zeile können mehrere Pausen eingegeben werden.
- Wenn Sie von einem Flash-Typ Nebenstellentelefon nach draußen wählen, drücken Sie die Taste R und die Taste FUNKTION, um eine Pause einzufügen, und geben Sie dann die Rufnummer des Empfangsgeräts ein.
- Wenn Sie von einem Nebenstellentelefon nach draußen wählen, geben Sie die Rufnummer ein, drücken Sie die Taste FUNKTION, um eine Pause einzufügen, und geben Sie dann die Rufnummer des Empfangsgeräts ein.

3 **Kontrollieren Sie die Anzeige. Wenn die Nummer des Empfangsgeräts korrekt angezeigt wird, drücken Sie die Taste START/SPEICHER.**

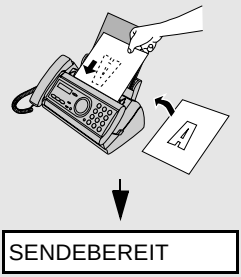
- Wenn die Nummer nicht korrekt ist, drücken Sie die Taste STOP, um den Cursor zurückzusetzen und bei jedem Rückschritt eine Ziffer zu löschen. Geben Sie anschließend die richtige(n) Ziffer(n) ein.

Wahlwiederholung

Sie können automatisch die zuletzt gewählte Rufnummer wiederholen. Dieser Vorgang ist nützlich, um ein Fax zu senden oder einen Anruf zu tätigen.

1 **Wenn Sie ein Fax senden möchten, legen Sie das Original (die Originale) ein.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



2 **Drücken Sie die Taste ◄ einmal. <WAHL WDH.> wird zusammen mit der zuletzt gewählten Rufnummer angezeigt. Vergewissern Sie sich, daß die angezeigte Rufnummer, die Rufnummer ist, die Sie wählen möchten.**

3 **Wenn Sie ein Fax senden, drücken Sie die Taste START/SPEICHER. Der Wähl- und Übertragungsvorgang beginnt.**

Wenn Sie einen Anruf machen möchten, nehmen Sie den Hörer ab. Der Wählvorgang beginnt.

Hinweis:
Wenn die Übertragung nicht erfolgreich war und "ORIGINALSTAU" angezeigt wird, Original herausnehmen (beachten Sie dabei die Hinweise auf Seite 93).

Automatische Wahlwiederholung

Wenn Sie die automatische Wahlwiederholung (einschließlich Wählen über Tastatur) benutzen, um ein Fax zu senden, und die Leitung ist belegt, wird das Faxgerät die Nummer automatisch wiederholen. Das Faxgerät wird die Rufnummer dreimal innerhalb von fünf Minuten wiederholen. Während dieser Zeit wird WAHL WDH. zusammen mit einer zweistelligen Nummer angezeigt, die dem Faxauftrag zugeordnet wurde. Während diese Meldung angezeigt wird, können Sie keinen anderen Teilnehmer anwählen.

♦ Um die automatische Wahlwiederholung abzubrechen, drücken Sie die die Taste STOP .

- Unter bestimmten Bedingungen (wenn beispielsweise ein Teilnehmer den Anruf an einem Telefon entgegennimmt) kann die automatische Wahlwiederholung unterbrochen werden, bevor drei Wahlwiederholungsversuche unternommen werden.

Fehlerkorrekturmodus

Das Faxgerät ist automatisch so eingestellt, daß es Verzerrungen in einer Übertragung aufgrund von Rauschen in einer Telefonleitung automatisch korrigiert, bevor es die Nachricht auf der Empfängerseite ausdruckt. Die Funktion wird Fehlerkorrekturmodus (ECM) genannt. Der ECM funktioniert sowohl bei der Übertragung als auch beim Empfang, und ist nur wirksam, wenn das Empfängergerät ebenfalls über diese Funktion verfügt.

Sie können die ECM-Funktion auch ausschalten. Dadurch wird sich die Speicherkapazität bei der Faxübertragung aus dem Speicher und beim Faxempfang im Speicher etwas verbessern.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ◄ einmal.**

OPTION. EINST. ▲▼►

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ◄ viermal.**

ECM ▲▼►

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie 1, um JA oder 2, um NEIN auszuwählen.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

EMPF.VERHÄLT. ▲▼►

5 **Drücken Sie STOP, um zur Datums- und Zeitanzeige zurückzukehren.**

Ein Fax aus dem Speicher senden

Sie können ein Original in den Speicher des Faxgeräts einlesen und dann das Original aus dem Speicher senden. Dies verbessert die Übertragungsgeschwindigkeit und ermöglicht es Ihnen, ein Fax an mehrere Empfänger in einem einzigen Vorgang zu senden. Nach der Übertragung wird das Original automatisch aus dem Speicher gelöscht.

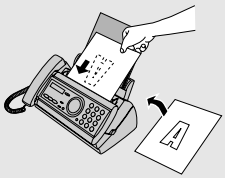
Rundsenden (ein Fax an mehrere Empfänger senden)

Mit dieser Funktion können Sie dasselbe Fax in einem Vorgang an 20 verschiedene Empfänger senden.

♦ Wenn Sie das Fax an mehrere Empfänger senden, können nur in der Wählautomatik gespeicherte Nummern zum Wählen der Rufnummern der Empfangsgeräte benutzt werden.

1 **Original(e) einlegen.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG regulieren.



2 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER**

3 **Drücken Sie die Taste ▶ (oder ◀), bis der Name zu der Rufnummer in der Anzeige erscheint (wenn kein Name gespeichert wurde, wird nur die Rufnummer angezeigt).**

4 **Drücken Sie die Taste ▼, um eine Rufnummer auszuwählen.**

5 **Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für jeden der Empfänger, an die Sie das Fax senden möchten (maximal 20 Empfänger).**

- Um die ausgewählten Empfänger zu prüfen, drücken Sie die Taste ▲, um durch die Empfänger zu blättern. Um einen Empfänger zu löschen, blättern Sie bis zu diesem Empfänger, und drücken Sie dann die Taste STOP .

6 **Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie START/SPEICHER.**

- Ein Übertragungsbericht wird automatisch ausgedruckt, wenn die Rundsendung abgeschlossen ist. Überprüfen Sie die Spalte "Anmerkung" des Berichts, um festzustellen, welche Empfänger mit "besetzt" oder mit einem Kommunikationsfehlercode gekennzeichnet wurden. An diese Empfänger sollten Sie das Original erneut senden.

Speicherübertragung

Sie können auch ein Fax aus dem Speicher senden, wenn es nur für einen Empfänger bestimmt ist. Dies ist besonders praktisch, wenn Sie das Fax an Empfänger senden, deren Leitung oft belegt ist. Sie müssen nicht jedesmal das Original aus dem Originaleinzug nehmen, um ihn für andere Vorgänge frei zu machen.

Um ein Fax aus dem Speicher zu senden, legen Sie das Original ein, drücken Sie die Taste START/SPEICHER, und wählen Sie anschließend die Nummer des Teilnehmers auf eine der folgenden Arten:

- Drücken Sie die Zahlentasten, um die Faxnummer einzugeben, und drücken Sie dann START/SPEICHER.
- Drücken Sie wiederholt die Taste ▶, um eine in der Wählautomatik gespeicherte Nummer auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste START/SPEICHER.
- Drücken Sie die Taste ◀ einmal, um die zuletzt gewählte Rufnummer auszuwählen, und drücken Sie die Taste START/SPEICHER.

Wenn der Speicher voll ist ....

Wenn der Speicher während des Einscannens eines Originals voll wird, wird in der Anzeige abwechselnd SPEICHER VOLL und SIEHE ANLEITUNG angezeigt.

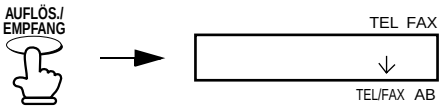
- Drücken Sie die Taste START/SPEICHER, wenn Sie die Seiten senden möchten, die bis zu diesem Zeitpunkt gespeichert wurden. Nach der Übertragung wird der Speicher gelöscht und Sie können dann die verbleibenden Seiten erneut einlegen und senden. Dies gilt auch für die Seite, die abgetastet wurde, als der Speicher voll wurde.
- Drücken Sie die Taste STOP, wenn Sie die ganze Übertragung löschen möchten.

4. Faxnachrichten empfangen

TEL/FAX Modus

Zur Auswahl des TEL/FAX Modus drücken Sie die Taste

AUFLÖS./ EMPFANG , bis der Pfeil in der Anzeige auf TEL/FAX zeigt.



Wenn die Empfangsart auf TEL/FAX eingestellt ist, beantwortet Ihr Faxgerät alle Anrufe nach zwei Rufen. Nachdem der Anruf entgegengenommen wurde, überwacht Ihr Faxgerät für ca. fünf Sekunden die Leitung, um abzuwarten, ob ein Faxsignalton gesendet wird.

- Wenn Ihr Faxgerät einen Faxsignalton erkennt (d.h. es handelt sich um den Empfang eines über Wählautomatik gesendeten Faxes), wird es automatisch mit dem Empfang des eingehenden Originals beginnen.
- Erkennt Ihr Faxgerät keinen Faxsignalton (d.h. bei dem Anruf handelt es sich um ein Telefongespräch oder um eine manuell gewählte Faxübertragung), ertönt 15 Sekunden lang ein besonderes Klingelzeichen (das sogenannte Pseudoklingeln), das Sie auffordert, zu antworten. Wenn Sie innerhalb dieser Zeit nicht antworten, wird Ihr Faxgerät an das andere Gerät einen Faxsignalton senden, damit der andere Teilnehmer ein Fax ggf. manuell übertragen kann.

Hinweis: Das Fax wird Sie nur dann durch ein Pseudoklingeln informieren, wenn es sich um ein Telefongespräch oder eine manuell gewählte Faxübertragung handelt. Ein an dieselbe Leitung angeschlossenes externes Telefon läutet nicht, nachdem die Verbindung hergestellt wurde.

Rufdauer des Pseudoklingelns im Tel/Fax Modus

Auf Wunsch können Sie die Rufdauer des Pseudoklingelns im Tel/Fax Modus ändern.

1 FUNKTION **einmal und** ◐ **einmal drücken.**

Anzeige:

OPTION. EINST. ▲▼

2 **einmal und** **dreimal drücken.**

RUFDAUER

3 **einmal drücken.**

1:15 SEK.

(Die Auswahl wird abwechselnd angezeigt)

4 **Geben Sie je nach der gewünschten Dauer eine der folgenden Zahlen ein:**

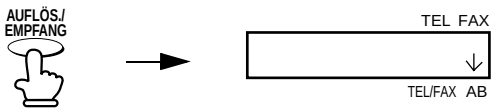
1. 15 Sekunden
2. 30 Sekunden
3. 60 Sekunden
4. 120 Sekunden

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: SPRACHWAHL

5 **Drücken Sie STOP , um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

AB Modus

Zur Auswahl des AB Modus drücken Sie die Taste AUFLÖS./EMPFANG , bis der Pfeil in der Anzeige auf AB zeigt.

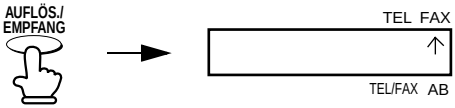


Ist das Faxgerät auf AB eingestellt, wird es, mit Hilfe eines externen Anrufbeantworters, automatisch Anrufe und Faxnachrichten empfangen. Siehe Kapitel 2 "Benutzung des Anrufbeantworters".

FAX Modus

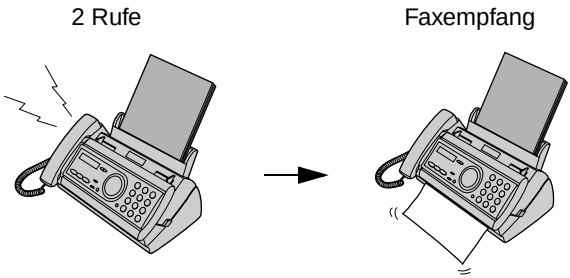
Zur Auswahl des FAX Modus drücken Sie die Taste

AUFLÖS./ EMPFANG , bis der Pfeil in der Anzeige auf FAX zeigt.



Ist die Empfangsart auf FAX eingestellt, beantwortet Ihr Faxgerät automatisch alle Anrufe nach 1 bis 2 Rufen und empfängt eingehende Originale.

- Wenn Sie den Hörer abnehmen, bevor Ihr Faxgerät antwortet, können Sie mit dem anderen Teilnehmer sprechen und/oder ein Fax empfangen, wie dies im Abschnitt *TEL Modus* auf Seite 63 beschrieben ist.



Anzahl der Rufe ändern

Auf Wunsch können Sie die Anzahl der Rufe verändern, nach der das Gerät eingehende Anrufe im FAX und TEL/FAX Modus beantwortet. Es kann zwischen 2 und 5 Rufen gewählt werden.

1	FUNKTION **einmal und** ◖ **einmal drücken.**	Anzeige: OPTION. EINST. ▲▼

2 ◄► **einmal drücken.**

ANZ.DER RUFE ▲▼

3 ◄► **einmal drücken.**

GEBE NR2-5 EIN 2

4 **Die gewünschte Anzahl von Rufen eingeben (es kann zwischen 2 und 5 gewählt werden).**

Beispiel: 3 Rufe (3)

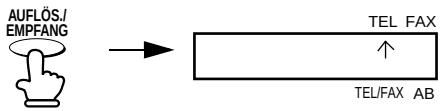
In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

FAXFERNNR. ▲▼

5 **Drücken Sie** STOP **, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren**

TEL Modus

Zur Auswahl des TEL Modus drücken Sie die Taste AUFLÖS./EMPFANG, bis der Pfeil in der Anzeige auf TEL zeigt.



Wenn die Empfangsart auf TEL eingestellt ist, müssen Sie alle Anrufe beantworten, indem Sie den Hörer des Faxgeräts oder ein an dieselbe Leitung angeschlossenes externes Telefon abnehmen.

Durch Abnehmen des Hörers vom Faxgerät antworten

1 **Wenn das Faxgerät läutet, nehmen Sie den Hörer ab.**

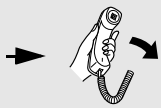
2 **Wenn Sie einen Faxsignalton hören, warten Sie, bis EMPFANGEN in der Anzeige erscheint und legen den Hörer auf.**

EMPFANGEN

Hinweis: Wenn Sie das Faxempfangssignal (Seite 66) auf NEIN eingestellt haben, drücken Sie die Taste START/ SPEICHER, um mit dem Empfang zu beginnen.

3 **Wenn der andere Teilnehmer zuerst mit Ihnen sprechen und dann ein Fax senden möchte, drücken Sie nach Beendigung des Gesprächs die Taste START/ SPEICHER. (Sie müssen Ihre Taste drücken, bevor der Absender seine Starttaste drückt.)**

START/ SPEICHER → EMPFANGEN



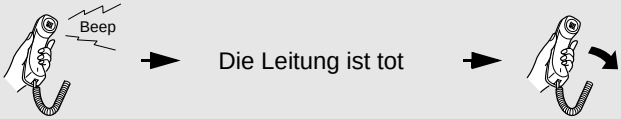
- Wenn EMPFANGEN angezeigt wird, legen Sie den Hörer auf.

Auto-Cordless-Fax-Control (Anrufe an einem Schnurlostelefon entgegennehmen)

Softern Sie mit dem Faxgerät ein Schnurlostelefon an der gleichen Leitung benutzen wollen und nur gelegentlich Faxe empfangen, empfehlen wir das Gerät im Modus TEL einzustellen. Mithilfe der Funktion "Auto-Cordless-Fax-Control" können Sie dann bequem alle Anrufe am Gerät, oder am Schnurlostelefon, entgegennehmen.

1 **Bei einem ankommenden Anruf wird sowohl das Faxgerät, als auch ein zusätzlich angeschlossenes Schnurlostelefon läuten. Nehmen Sie entweder den Hörer des Faxgerätes ab, bzw. das Schnurlostelefon von der Basisstation, um den Empfang einzuleiten.**

2 **Wenn Sie einen Faxsignalton hören, warten Sie, bis Ihr Faxgerät antwortet (das externes Telefon ist tot), und legen Sie dann auf.**



3 **Wenn das Faxgerät nicht antwortet, oder wenn der andere Teilnehmer zuerst mit Ihnen sprechen und dann ein Fax senden möchte, drücken Sie am externern Telefon die Taste (5) einmal und die Taste (*) zweimal (nur bei Telefonen mit Tonwahlfunktion). Das Faxgerät beginnt mit dem Empfang. Legen Sie auf.**

- Der obengenannte Schritt ist erforderlich, wenn das Faxempfangssignal (Seite 66) auf NEIN eingestellt ist.
- Ihr Faxgerät wird das Signal, mit dem Empfang zu beginnen ("5", "*" und "*") nicht akzeptieren, wenn ein Original im Originaleinzug liegt.

Stiller Faxempfang

Sie können das Gerät auch so einstellen, das es automatisch Faxe empfängt ohne zu klingeln (stiller Faxempfang), aber z. B. Telefonanrufe durch leises Klingeln anzeigt.

Sofern Sie dies wünschen, stellen Sie mit der Taste EMPFANGSART den Modus **TEL/FAX** ein. Drücken Sie sooft die Taste LEISE, bis in der Anzeige erscheint:

KLINGEL: AUS OK?

Drücken Sie die Taste START/SPEICHER zum Bestätigen. Ihr Gerät wird nun alle Faxe ohne Klingelsignal empfangen. Im Falle eines Telefonanrufes wird es leise klingeln.

Sofern Sie auch das Klingeln eines Telefonanrufes unterdrücken wollen, stellen Sie vorher mit der Taste EMPFANGSART den Modus **FAX** ein. Hierbei wird das Gerät den Anruf ohne Klingeln entgegennehmen und sofort ein Faxempfangssignal senden (auch im Falle eines Telefonanrufes).

Sofern Sie Faxe still empfangen wollen und Anrufe auf einem zusätzlichen externen Anrufbeantworter leiten möchten, stellen das Gerät auf den Modus **AB**.

Optionale Empfangseinstellungen

Faxempfangssignal

Ihr Faxgerät wird automatisch mit dem Empfang beginnen, wenn es einen Faxsignalton hört, nachdem Sie einen Anruf an Ihrem Faxgerät oder einem externen Telefon entgegengenommen haben. Wenn Sie ein Computerfax-modem benutzen, um Originale über dieselbe Leitung zu senden, müssen Sie diese Funktion ausschalten, um Ihr Faxgerät daran zuhindern, daß es verse-hentlich versucht, Originale von dem Computerfaxmodem zu empfangen. Befolgen Sie zur Änderung der Einstellung die folgenden Schritte.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ◭ einmal.**

Anzeige:

OPTION. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ▻ einmal und die Taste ◭ sechsmal.**

A.-C.-FAX-CONT ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie (1), um die Funktion einzuschalten oder (2), um sie auszuschalten.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

CLIP ▲▼►

5 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Die Rufnummer für das Ferneinschalten des Faxgeräts ändern

Auf Wunsch können Sie eine andere Nummer eingeben – außer **5** – um den Faxempfang von einem externes Telefon einzuschalten. Sie können eine Zahl zwischen **0** und **9** wählen.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▲ einmal.**

Anzeige:

OPTION. EINST. ▲▼►

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▼ einmal.**

FAXFERNNR. ▲▼►

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

(0-9)EINGEBEN(5)

4 **Die gewünschte Zahl eingeben (es kann zwischen 0 und 9 gewählt werden).**

Beispiel: 3 (3)

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

TRANSAKTION ▲▼►

5 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Abbildungsverhältnis beim Empfang

Das Fax wurde werkseitig so eingestellt, daß es die empfangenen Originale automatisch auf das Format des Druckpapiers einstellt. Dadurch wird gewährleistet, daß Daten an den Rändern des Originals nicht verlorengehen. Wenn Sie es wünschen, können Sie diese Funktion ausschalten. Dann werden alle empfangenen Originale im Originalformat gedruckt.

- Wenn ein Dokument für das Druckpapier zu lang ist, wird der überstehende Teil auf einer zweiten Seite ausgedruckt. In diesem Fall kann der Schnittpunkt in der Mitte einer Zeile liegen.
- Automatische Verkleinerung ist bisweilen nicht möglich, wenn das empfangene Dokument zu lang ist, zu viele feine Grafiken enthält oder mit zu hoher Auflösung übertragen wurde. In diesem Fall wird der überstehende Teil des Dokumentes auf einer zweiten Seite ausgedruckt.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ◀ einmal.**

Anzeige:

OPTION. EINST. ▲▼▶

2 **Drücken Sie die Taste ▶ einmal und die Taste ◀ dreimal.**

EMPF.VERHÄLT. ▲▼▶

3 **Drücken Sie die Taste ▶ einmal.**

1=AUTOM.,2=100%

4 **Drücken Sie die Taste 1, um AUTOM oder die Taste 2, um 100% auszuwählen.**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:

DRUCKKONTRAST ▲▼▶

5 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Speicherersatzempfang

Wenn kein Ausdruck möglich ist, beispielsweise, weil das Papier zu Ende ist, die Folie ausgetauscht werden muß oder ein Papierstau aufgetreten ist, werden eingehende Faxmitteilungen im Speicher abgelegt.

Wenn Sie ein Original im Speicher empfangen haben, wird FAX IM SPEICHER abwechselnd mit PAPIER NACHLEGEN & DRÜCKE START oder DRUCKFOLIE PRÜF. / ABDECKUNG PRÜFEN / PAPIERSTAU angezeigt.

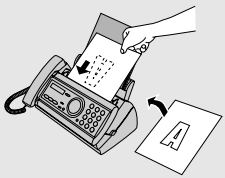
Wenn Sie Papier auffüllen (und die Taste **START/ SPEICHER** drücken), die Druckfolie austauschen, Papierstau entfernen usw. werden die gespeicherten Originale automatisch ausgedruckt.

5. Kopieren

Mit Ihrem Faxgerät können Sie auch Kopien machen. Sie können sowohl einzelne Kopien als auch bis zu 99 Kopien pro Original erstellt, und somit Ihr Faxgerät als Bürokopierer nutzen.

1 **Legen Sie das Original (die Originale) mit der beschriebenen Seite nach unten ein.**

- Falls erforderlich, Auflösung bzw. Kontrast mit der Taste AUFLÖS./EMPFANG einstellen.
  (Die Auflösung beim Kopieren ist auf FEIN voreingestellt.)



SENDEBEREIT

2 **Ggf. Vergrößerung/Verkleinerung bzw. die Anzahl von Kopien pro Original wählen:**

- VERGRÖSSERN/VERKLEINERN: Drücken Sie ▲ oder ▼, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird. Sie können 100%, 125%, 135%, 50%, 73%, 88%, 94% und AUTO auswählen. (Die Standardeinstellung ist 100%.)
  Beispiel: Drücken Sie zweimal ▲ → VERKL. 125%
- Anzahl Kopien pro Original: Drücken Sie die Zahlentasten, um eine Zahl von 1 bis 99 einzugeben. (Die Standardeinstellung ist 1.)
  Beispiel: Drücken Sie 5 für fünf Kopien → 5

3 **Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie KOPIE/HILFE .**

Wenn die Meldung SPEICHER VOLL angezeigt wird...
Wenn der Speicher während des Einscannens eines Originals voll wird, wird in der Anzeige abwechselnd SPEICHER VOLL und SIEHE ANLEITUNG angezeigt, und das Original wird automatisch ausgegeben. Dies kann geschehen, wenn die Auflösung auf S-FEIN eingestellt ist, oder wenn Sie eine Vergrößerungs-/Verkleinerungseinstellung ausgewählt haben, oder wenn Sie pro Original mehr als eine Kopie machen. Vermeiden Sie es, den Speicher zu benutzen, indem Sie STANDARD oder FEIN für die Auflösung auswählen, 100% für die Vergrößerungs-/Verkleinerungseinstellung, und indem Sie nur eine Kopie pro Original machen.

Kopie begrenzen

Ihr Faxgerät wurde ab Werk so eingestellt, daß beim Kopieren eines Originals, das länger als das Druckpapier ist, der überstehende Teil nicht gedruckt wird. Nach den folgenden Schritten können Sie einstellen, daß das Faxgerät den überstehenden Teil grundsätzlich auf einer zweiten Seite ausdruckt.

1 **FUNKTION einmal und ▲ einmal drücken.**

Anzeige:
OPTION. EINST. ▲▼

2 **► einmal und ▲ einmal drücken.**

KOPIE BEGRENZ. ▲▼

3 **► einmal drücken.**

1=JA, 2=NEIN

4 **Drücken Sie 1, um die Funktion einzuschalten (der überstehende Teil des Originals wird nicht gedruckt) oder 2, Um sie auszuschalten (der überstehende Teil wird auf einer zweiten Seite ausgedruckt).**

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann:
ANZ.DER RUFE ▲▼

5 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

6. Sonderfunktionen

Rufnummernerkennung

(das entsprechende Leistungsmerkmal muß abonniert werden)

Hinweis: Die Rufnummern-Erkennungsfunktion steht in einigen Ländern nicht zur Verfügung.

Wenn Sie das Leistungsmerkmal „Rufnummernerkennung“ bei Ihrer Telefongesellschaft abonnieren, können Sie Ihr Faxgerät so einstellen, daß Name und Rufnummer des Anrufers angezeigt werden, während das Gerät läutet.

Wichtig:

- Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie bei Ihrer Telefongesellschaft einen Rufnummern-Erkennungsservice abonnieren.
- Es kann sein, daß Ihr Faxgerät mit einigen Rufnummern-Erkennungsservices nicht kompatibel ist.

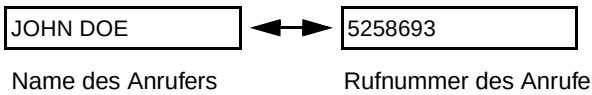
1	**FUNKTION einmal und ▲ einmal drücken.**	Anzeige: OPTION. EINST. ▲▼
2	**► einmal und ▲ fünfmal drücken.**	CLIP ▲▼
3	**► einmal drücken.**	1=JA, 2=NEIN
4	**Drücken Sie 1 (JA), um die Rufnummernerkennung einzuschalten. (Drücken Sie 2, um die Rufnummernerkennung auszuschalten.)**	In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: ECM ▲▼
5	**Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**	

Funktionsweise der Rufnummern-Erkennung

Wenn Sie einen Anruf erhalten, erscheinen Name und Rufnummer des Anrufers kurz vor dem zweiten Läuten abwechselnd in der Anzeige. Die Information wird so lange angezeigt, bis die Leitung unterbrochen wird.

Hinweis: Sofern die erkannte Rufnummer (inklusive der Ortsvorwahl) im Gerät zusammen mit einem Teilnehmernamen gespeichert wurde, wird dieser angezeigt.

Es wird beispielsweise angezeigt:



Name des Anrufers Rufnummer des Anrufers

Anzeigemeldungen

Wenn keine Rufnummern-Information zur Verfügung steht, wird, während das Faxgerät läutet, eine der folgenden Meldungen angezeigt.

KEIN CLIP-SERV.	Von Ihrer Telefongesellschaft wurde keine Rufnummern-Information empfangen. Prüfen Sie, daß die Telefongesellschaft Ihren Service aktiviert hat.
CLIP-FEHLER	Ein Rauschen in der Telefonleitung verhinderte den Empfang der Rufnummern-Information.
REICHWEITENFEHL.	Der Anruf erfolgte von einem Bereich, der keinen Rufnummern-Erkennungsservice hat, oder der Rufnummern-Erkennungsservice ist mit dem Ihrer örtlichen Telefongesellschaft nicht kompatibel.
CLIP UNTERDRÜCKT	Die Rufnummern-Anzeige wurde auf Wunsch des Anrufers von der Telefongesellschaft nicht bereitgestellt.

Liste der CLIP-Nr. anzeigen

Wenn Sie einen Rufnummern-Erkennungsservice (CLIP-Service) abonnieren und die Rufnummern-Erkennung (CLIP-Funktion) eingeschaltet haben, wird Ihr Faxgerät die Informationen aus den letzten 30 Anrufen und Faxmeldungen, die Sie empfangen haben, speichern. Sie können sich diese Information in der Liste der CLIP-Nr., die Rufnummer von jedem Anrufer enthält, anzeigen lassen.

- Nachdem Sie 30 Anrufe erhalten haben, wird durch jeden neuen Anruf der jeweils älteste gelöscht.
- Alle Anrufe werden gelöscht, wenn Sie den Netzstecker des Faxgeräts abziehen, oder wenn ein Stromausfall auftritt.

Beachten Sie die nachfolgenden Schritte, um sich die Liste der CLIP-Nr. anzeigen zu lassen. Sie können ggf. sofort eine Nummer wählen, wenn diese angezeigt wird.

1 **Drücken Sie ◄ zweimal.**

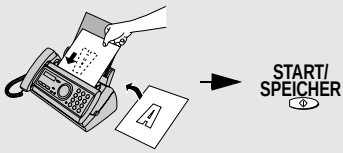
<ANRUFE BETR.> ▲▼

2 **Drücken Sie ▲ oder ▼, um durch die Liste zu blättern.**

3 **Wenn Sie eine der Nummern aus der Liste wählen möchten, blättern Sie durch die Liste, bis die Nummer angezeigt wird.**

- **Fax:** Wenn Sie ein Fax senden möchten, legen Sie das Original ein, und drücken Sie START/SPEICHER. Der Wähl- und Übertragungsvorgang beginnt.

Fax:



- **Anruf:** Wenn Sie einen Anruf machen möchten, nehmen Sie den Hörer ab, (oder drücken Sie ◯). Der Wählvorgang beginnt automatisch. (Wenn Sie die Taste ◯ gedrückt haben, nehmen Sie Hörer ab, wenn sich der andere Teilnehmer meldet.)

Anruf:

4 **Drücken Sie die Taste STOP, um die Liste auszublenden.**

Anrufe aus der Rufnummern-Erkennungsliste löschen

Wenn Sie einen einzelnen Anruf aus der Liste löschen wollen, drücken Sie die Taste (0), während der Anruf angezeigt wird. Wenn Sie alle Anrufe aus der Liste löschen möchten, dann halten Sie die Taste (0) wenigstens 3 Sekunden lang gedrückt, während Sie sich eine Nummer in der Liste anzeigen lassen.

Prioritätsanruf

Bei eingeschalteter Rufnummernerkennung können Sie Ihr Faxgerät so einstellen, daß ein spezielles Klingelzeichen ertönt, wenn Sie einen Anruf von einer bestimmten Rufnummer erhalten. Sie wissen dann sofort, wer anruft, ohne daß Sie auf die Anzeige sehen müssen.

Damit Sie diese Funktion nutzen können, müssen Sie die gewünschte Telefonnummer eingeben. Beachten Sie dabei die folgenden Schritte (Sie können immer nur eine Telefonnummer eingeben).

1 **FUNKTION einmal und ▼ dreimal drücken.** Anzeige: EINGABEN ▲▼

2 **► einmal und ▲ einmal drücken.** PRIORITÄTSNR. ▲▼

3 **► einmal drücken.** 1=EING.,2=LÖSCH.

4 **Drücken Sie die Taste (1), um eine Rufnummer zu speichern. (Um eine früher gespeicherte Nummer zu löschen, drücken Sie die Taste (2), und fahren Sie mit Schritt 6 fort.)**

5 **Geben Sie die Rufnummer mit den Zahlentasten ein (max. 20 Ziffern).**

6 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER, um eine Rufnummer zu speichern (oder zu löschen).** SENDERKENNUNG ▲▼

7 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Anrufe sperren

Bei eingeschalteter Rufnummernerkennung können Sie die Funktion Fremdfax-Schutz, die im Abschnitt *Empfang von unerwünschten Faxnachrichten sperren* in diesem Kapitel beschrieben ist, nutzen. Mit dieser Funktion können Sie über die eingegebene Fremdfax-Schutznummer den Empfang von bestimmten Anrufen und Faxnachrichten sperren.

In diesem Fall wird Ihr Faxgerät, bei einem eingehenden Anruf oder bei einer ankommenden Faxnachricht, der bzw. die von der eingegebenen Fremdfax-schutz-Nummer kommt, den Empfang abbrechen, sobald er die Rufnummer des Absenders vom Rufnummern-Erkennungsservice (vor dem zweiten Ruf) erhält.

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie die Rufnummer eingeben, die gesperrt werden soll. Weitere Hinweise zu diesem Thema finden Sie im Abschnitt *Schutz vor ungewünschten Nummern* auf Seite 77). Es kann nur eine Nummer gesperrt werden.

Schutz vor ungewünschten Nummern

Mit der Funktion Fremdfaxschutz können Sie den Empfang von Faxnachrichten von einem Teilnehmer, den Sie angeben, sperren. Sie können Papier sparen, indem unerwünschte Faxnachrichten nicht ausgedruckt werden.
Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie die Faxnummer, von dem Teilnehmer eingeben, von dem Sie keine Faxnachrichten erhalten möchten.
Wie Sie dabei vorgehen müssen, zeigen Ihnen die folgenden Schritte.
Es kann nur eine Faxnummer eingegeben werden.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ dreimal.**

Anzeige:

EINGABEN ▲▼▶

2 **Drücken Sie die Taste ▶ einmal und die Taste ▲ zweimal.**

UNGEWÜNSCH.NR. ▲▼▶

3 **Drücken Sie die Taste ▶ einmal.**

1=EING.,2=LÖSCH.

4 **Drücken Sie die Taste 1, um eine Fremdfaxschutz-Nummer zu speichern, oder 2 um eine bereits gespeicherte Nummer zu löschen (wenn Sie eine Nummer löschen möchten, fahren Sie mit Schritt 6 fort).**

5 **Geben Sie die Rufnummer mit den Zahlentasten ein (max. 20 Ziffern).**

6 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER**

7 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Abruf (eine Faxübertragung abrufen)

Diese Funktion wird benutzt, um ein anderes Faxgerät (ohne Bedienereingriff) aufzufordern, ein Original an Ihr Faxgerät zu senden. Das Empfangsgerät, nicht das Sendegerät, führt die Übertragung aus.

1 **Wählen Sie das Gerät an, von dem Sie eine Nachricht abrufen möchten, indem Sie zuerst einen der drei nachfolgenden Abläufe durchführen:**

- Geben Sie die vollständige Nummer mit den Zahlentasten ein.
- Nehmen Sie den Hörer ab (oder drücken Sie die Taste), und wählen Sie die vollständige Rufnummer. Warten Sie auf den Faxantwortton.
- Wenn die Nummer bereits in der Wählautomatik gespeichert wurde, drücken Sie die Taste oder , bis der Name (oder die Rufnummer) des anderen Teilnehmers in der Anzeige erscheint.

2 **Drücken Sie die Taste** KOPIE/ HILFE ABRUF **.**

- Wenn ABRUF in der Anzeige erscheint, Hörer auflegen. Der Empfang beginnt.

Funktion "Verbindung" einer Nebenstellenanlage

Ist das Gerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen, können Sie die untenstehenden Funktionen durchführen.

Rückfragen: Während eines Anrufs können Sie den anderen Teilnehmer stummschalten, einen dritten Teilnehmer anrufen und anschließend zu dem ersten Anrufer zurückkehren.

Anrufweitergabe: Sie können auch einen Anruf an eine andere Nummer in der gleichen Nebenstellenanlage ohne Hilfe der Telefonzentrale weitergeben.

Rückfragen:

1 **Drücken Sie während des Telefongesprächs die Taste R. Der andere Teilnehmer wird stummgeschaltet.**

2 **Wenn Sie den Wählsignalton hören, wählen Sie zwecks Rückfrage die Nummer des dritten Teilnehmers.**

3 **Wenn die Rückfrage beendet ist, drücken Sie die Taste erneut. Sie kehren automatisch zu dem ersten Anrufer zurück.**

Anrufweitergabe

1 **Drücken Sie während des Telefongesprächs die Taste R. Der andere Teilnehmer wird stummgeschaltet.**

2 **Wenn Sie den Wählsignalton hören, wählen Sie die Nummer des Teilnehmers, an den Sie das Gespräch weitergeben möchten. Wenn der andere Teilnehmer antwortet, legen Sie auf, und der Anruf wird weitergegeben.**

- Wenn der andere Teilnehmer nicht antwortet, drücken Sie erneut die Taste R, um zum ersten Anrufer zurückzukehren.

7. Ausdruck von Berichten und Listen

Sie können Listen ausdrucken, die die in das Faxgerät eingegebenen Einstellungen und Informationen enthalten. Die Listen sind nachstehend beschrieben. Beachten Sie die folgenden Schritte, wenn Sie eine Liste ausdrucken möchten.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▼ zweimal.**

Anzeige:

AUSDRUCKE ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

TEL.NR.-LISTE ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis die gewünschte Liste in der Anzeige erscheint.**

4 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

DRÜCKE START

5 **Drücken Sie die Taste START/SPEICHER, um die Liste auszudrucken.**

Tel./Faxnummern-Liste

Diese Liste enthält die in der Wählautomatik gespeicherten Fax- und Telefonnummern.

Einstellungen-Liste (Setup Liste)

Diese Liste enthält Ihre aktuelle Auswahl für die Einstellungen der Taste **FUNKTION**. In dieser Liste ist auch Ihre Senderkennung gespeichert, wie Sie sie in das Faxgerät eingegeben haben, und ein Muster der Kopfzeile, die auf jeder von Ihrem Faxgerät übertragenen Seite (**KOPFZEILE**) oben ausgedruckt wird.

Nachrichtenliste

Diese Liste enthält Informationen von Nachrichten, die aktuell im Anrufbeantworter aufgezeichnet wurden sowie Datum und Uhrzeit, Länge und Art der Nachrichten.

Rufnummern-Erkennungsliste

Diese Liste enthält Informationen über die 30 letzten Anrufe. (Diese Liste kann nur ausgedruckt werden, wenn Sie die Funktion Rufnummernerkennung bei Ihrer Telefongesellschaft abonniert haben.)

Übertragungsbericht

Dieser Bericht wird automatisch nach einer Übertragung ausgedruckt, damit Sie das Ergebnis prüfen können. Ihr Faxgerät ist werkseitig so eingestellt, daß ein Ausdruck nur dann erfolgt, wenn ein Fehler aufgetreten ist.

♦ Der Übertragungsbericht kann nicht auf Anforderung ausgedruckt werden.

Überschriften im Übertragungsbericht

SENDER/ EMPFÄNGER	Name oder Faxnummer des anderen Geräts, für das die Übertragung bestimmt war. Hat dieses Gerät keine Rufnummernerkennung, wird der Übertragungsmodus angezeigt (zum Beispiel „G3“).
START	Die Uhrzeit, zu der die Übertragung/der Empfang begonnen hat.
DAUER	Dauer der Übertragung/des Empfangs.
SEITEN	Anzahl der gesendeten/empfangenen Seiten.
ANM.	(Einer der folgenden Hinweise wird im Bericht unter **ANM.** angezeigt, um anzugeben, ob die Übertragung erfolgreich war. Andernfalls wird der Grund für die fehlgeschlagene Übertragung angegeben.)
	OK – Übertragung/Empfang war erfolgreich.
	AUSFALL – Ein Netzausfall verhinderte die Übertragung.
	PAP.STAU – Papierstau (Druckpapier, Original) verhinderte die Übertragung.
	BESETZT – Das Fax wurde nicht gesendet, da die Leitung besetzt war.
	F.CODE-0 bis F.CODE-7 – Eine Leitungsstörung verhinderte die Übertragung. Siehe *Leitungsstörung* auf Seite 86.
	ABBRUCH - Die Übertragung wurde abgebrochen, weil die Taste **STOP** gedrückt wurde, kein Original im Originaleinzug eingelegt war, oder das andere Faxgerät, das die Übertragung ausführen wollte, eine Funktion benutzt, über die Ihr Faxgerät nicht verfügt. Wenn Sie versucht haben, ein Fax zu senden, ist sicherzustellen, daß ein Original im Originaleinzug eingelegt ist. Wenn Sie auf den Empfang eines Faxes warten, sollten Sie sich an den Absender wenden, um zu erfahren, auf welche Art und Weise er sendet.

Druckbedingungen für Übertragungsbericht

Sie können die Bedingungen ändern, unter denen ein Übertragungsbericht ausgedruckt wird. Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus.

1 **Drücken Sie die Taste FUNKTION einmal und die Taste ▲ einmal.**

Anzeige:

OPTION. EINST. ▲▼

2 **Drücken Sie die Taste ► einmal und die Taste ▼ zweimal.**

TRANSAKTION ▲▼

3 **Drücken Sie die Taste ► einmal.**

1:EINZELBERICHT

(Die Auswahlmöglichkeiten werden abwechselnd angezeigt.)

4 **Drücken Sie eine Zahl von 1 bis 5, um die Bedingung für den Ausdruck auszuwählen.**

1	EINZELBERICHT	Druckt nach jeder Übertragung, jedem Empfang oder jedem Fehler einen Bericht aus.
2	FEHL./SPEICHER	Ein Bericht wird nach einem Fehler oder nach einer Speicherübertragung/einem Speicherempfang ausgedruckt.
3	SENDEBERICHT	Nach jeder Übertragung wird ein Bericht ausgedruckt.
4	FEHLERAUSDRUCK	Ein Bericht wird nur ausgedruckt, wenn ein Fehler aufgetreten ist.
5	KEIN AUSDRUCK	Druckt keinerlei Bericht aus.

In der Anzeige erscheint kurz Ihre Auswahl und dann: RUFDAUER ▲▼

5 **Drücken Sie STOP, um zur Anzeige mit Datum und Uhrzeit zurückzukehren.**

Hilfsliste

Diese Liste enthält eine Kurzbedienungsanleitung des Faxgeräts. Drücken Sie die Taste KOPIE/HILFE, wenn kein Original im Originaleinzug liegt, um diese Liste auszudrucken.

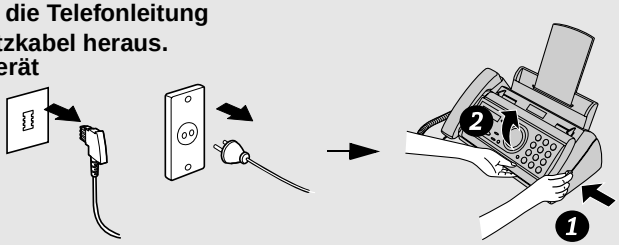
8. Wartung

Druckkopf

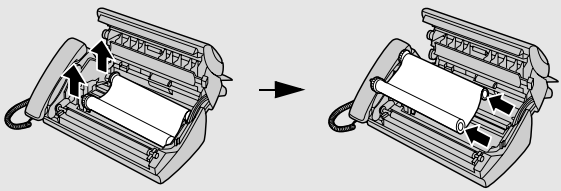
Um eine optimale Druckleistung zu erreichen, ist der Druckkopf häufig zu reinigen.

Hinweis: Nehmen Sie das Papier aus dem Papierfach, bevor Sie den Druckkopf reinigen.

1 **Ziehen Sie zuerst die Telefonleitung und dann das Netzkabel heraus. Öffnen Sie das Gerät (drücken Sie ❶).**



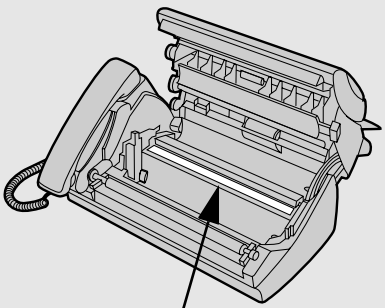
2 **Nehmen Sie die Druckfolie aus der Druckereinheit, und legen Sie diese auf ein Blatt Papier.**



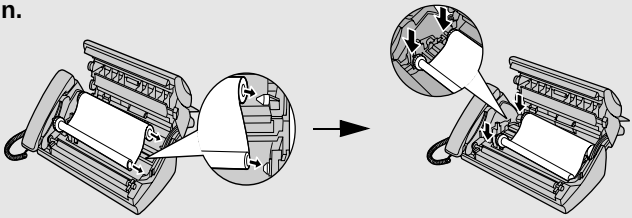
3 **Wischen Sie den Druckkopf mit Waschbenzin oder mit denaturiertem Alkohol ab.**

Achtung!

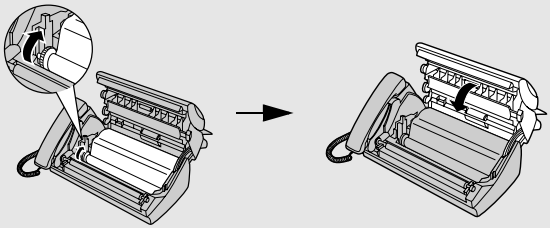
- Verwenden Sie zur Reinigung weder Benzin noch Verdünner. Vermeiden Sie es, den Druckkopf mit harten Gegenständen zu berühren.
- Der Kopf kann heiß sein, wenn Ihr Faxgerät gerade eine größere Menge von Faxen empfangen hat. In diesem Fall sollten Sie den Druckkopf vor der Reinigung abkühlen lassen.



4 **Setzen Sie die Druckfolie wieder in die Druckereinheit ein.**



5 **Drehen Sie das vordere Rad, bis die Folie straff gespannt ist, und schließen Sie das Gerät (drücken Sie das Bedienfeld auf beiden Seiten nach unten, bis es hörbar einrastet).**



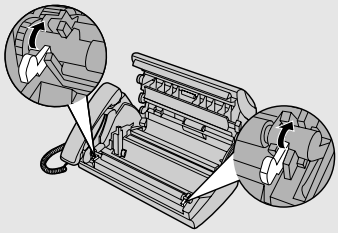
Abtastglas und Papierrollen

Abtastglas und Rollen sind regelmäßig zu reinigen, damit eine einwandfreie Bildqualität von gesendeten Originalen und Kopien gewährleistet ist.

Hinweis: Nehmen Sie das Papier aus dem Papierfach, bevor Sie das Abtastglas und die Rollen reinigen.

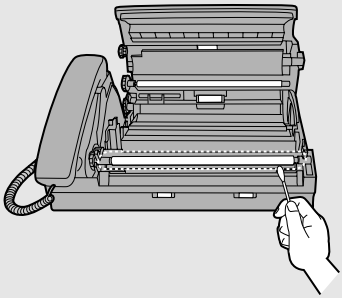
1 **Öffnen Sie das Gerät (drücken Sie ❶).**

2 **Klappen Sie die grünen Hebel auf jeder Seite der weißen Walze nach oben.**



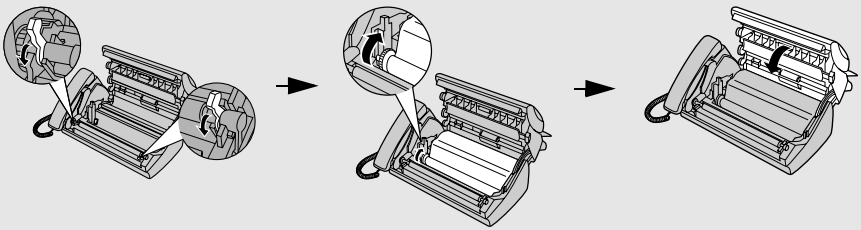
3 **Abtastglas (unter der weißen Walze) und Papierrollen mit einem Baumwolltuch abwischen.**

- Überzeugen Sie sich, daß Schmutz und Flecken (auch Flecken von Korrekturflüssigkeit) entfernt wurden. Schmutz und Flecken verursachen auf gesendeten Originalen und Kopien vertikale Streifen.



Wenn sich das Abtastglas nur schwer reinigen läßt
Wenn sich der Schmutz auf dem Abtastglas nur schwer entfernen läßt, können Sie versuchen, das Tuch mit Waschbenzin oder denaturiertem Alkohol anzufeuchten. Darauf achten, daß der Alkohol nicht auf die Papierrollen gelangt.

4 **Klappen Sie die grünen Hebel auf jeder Seite der weißen Walze nach unten. Drehen Sie das vordere Rad, bis die Folie straff gespannt ist, und schließen Sie das Gerät (drücken Sie das Bedienfeld auf beiden Seiten nach unten, bis es hörbar einrastet).**



Gehäuse

Alle äußeren Teile und Flächen sind mit einem trockenen Tuch abzuwischen.

Achtung! Verwenden Sie weder Benzin noch Verdünner. Solche Lösungsmittel können zu Beschädigungen und zu Entfärbung des Geräts führen.

9. Störungsbeseitigung

Probleme und Lösungen

Leitungsstörung

Problem	Prüfen und Abhilfe
LEITUNGSFEHLER wird angezeigt.	Wiederholen Sie die Übertragung. Wenn die Störung andauert, ist folgendes zu prüfen: • Empfangsbereitschaft prüfen. Die Leitung von der Buchse **TEL. LINE** zur Telefonsteckdose in der Wand sollte nicht länger als ca. 1,80m sein. • Es sollten keine Modems an die gleiche Telefonleitung angeschlossen sein. • Prüfen Sie mit dem anderen Teilnehmer, ob dessen Faxgerät richtig funktioniert. • Prüfen Sie Ihre Telefonleitung auf Leitungsrauschen. • Versuchen Sie, das Faxgerät an eine andere Telefonleitung anzuschließen. • Wenn das Problem weiterhin besteht, sollten Sie sich an Ihren Vertragshändler wenden.

Probleme beim Wählen und bei der Übertragung

Problem	Prüfen und Abhilfe
Sie hören kein Wählzeichen, wenn Sie den Hörer abnehmen, oder wenn Sie die Taste drücken.	• Prüfen Sie, ob das Hörerkabel an die richtige Buchse angeschlossen ist. Siehe hierzu *Hörer anschließen* auf Seite 10.
Wählen nicht möglich.	• Prüfen, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist. • Sicherstellen, daß das Telefonkabel richtig in die Buchse eingesteckt ist.
Gerät ist eingeschaltet, es findet jedoch keine Übertragung statt.	• Prüfen, ob im Empfangsgerät Papier eingelegt ist. • Sicherstellen, daß das Telefonleitungskabel in die Buchse "**TEL. LINE"**, und nicht in die Buchse "**TEL. SET**" eingesteckt wurde**..** • Befindet sich das andere Gerät in manuellem Empfang, ohne daß ein Bediener anwesend ist, kann keine Übertragung stattfinden. • Anzeige auf Fehlermeldungen prüfen. • Hörer abnehmen, und prüfen, ob ein Wählton ertönt.
Bei dem Empfänger wird nichts ausgedruckt.	• Sicherstellen, daß das Original für die Übertragung mit der beschriebenen Seite nach unten im Originaleinzug liegt.
Ein verzerrtes Bild wurde beim Empfänger erhalten.	• Störungen in der Telefonleitung können zu Verzerrungen führen. Versuchen Sie, das Original erneut zu senden. • Machen Sie mit Ihrem Faxgerät eine Kopie von dem Original. Ist die Kopie verzerrt, liegt das Problem bei Ihrem Gerät. Rufen Sie den Kundendienst an.

Probleme bei Empfangs- und Kopiervorgängen

Problem	Prüfen und Abhilfe
Das Gerät ist eingeschaltet, es erfolgt jedoch kein Faxempfang.	• Sicherstellen, daß das Telefonleitungskabel in die Buchse "**TEL. LINE"**, und nicht in die Buchse "**TEL. SET**" eingesteckt wurde.
Das Druckpapier ist unbeschriftet, wenn Sie versuchen, ein Fax zu empfangen.	• Sicherstellen, daß das Original richtig im Einzug des Sendegeräts liegt. Machen Sie mit Ihrem Faxgerät eine Kopie, oder drucken Sie einen Bericht aus, um sich von der Druckfähigkeit Ihres Faxgeräts überzeugen.
Schlechte Druckqualität.	• Bei der Auswahl von Papier ist darauf zu achten, daß es für den Thermodrucker in Ihrem Faxgerät geeignet ist. Wir empfehlen Spezialpapier, das für Laserdrucker geeignet ist und eine sehr glatte Oberfläche hat. Kopierpapier kann auch verwendet werden, dies liefert jedoch manchmal eine hellere Druckqualität.
Der Kontrast des empfangenen Bildes ist zu schwach.	• Bitten Sie den anderen Teilnehmer, kontraststärkere Originale zu senden. Wenn der Kontrast noch immer zu schwach ist, liegt das Problem bei Ihrem Gerät. Machen Sie eine Kopie, oder drucken Sie einen Bericht aus, um die Druckfähigkeit Ihres Faxgeräts zu prüfen.
Bilder werden verzerrt empfangen.	• Störungen in der Telefonleitung können zu Verzerrungen führen. Bitten Sie den anderen Teilnehmer, das Original erneut zu senden. • Der Druckkopf kann schmutzig sein. Siehe hierzu den Abschnitt *Druckkopf* auf Seite 83. • Machen Sie mit dem Faxgerät eine Kopie, oder drucken Sie einen Bericht aus. Ist die Kopie verzerrt, liegt das Problem bei Ihrem Gerät. Rufen Sie den Kundendienst an.
Ein empfangenes Original oder eine Kopie wird mit Streifen ausgedruckt.	• Prüfen Sie, ob das Bedienfeld richtig geschlossen ist (drücken Sie beide Seiten des Bedienfelds nach unten).
Die Kopierqualität ist schlecht bzw. auf den Kopien sind dunkle vertikale Streifen.	• Schmutzpartikel oder Papierreste auf dem Abtastglas verursachen Flecken auf Kopien und übertragenen Faxnachrichten. Reinigen Sie das Abtastglas, und beachten Sie dabei die Hinweise auf Seite 84.

Empfang/Kopieren ist unterbrochen.	• Wenn nacheinander viele Faxnachrichten empfangen oder viele Kopien gemacht werden, kann der Druckkopf überhitzen. Gerät ausschalten und abkühlen lassen. Wenn es häufig zu Überhitzung kommt, versuchen, die Druckkontrasteinstellung in HELL (siehe Seite 16) zu ändern.
Auf Kopien und empfangenen Faxnachrichten erscheinen dunkle vertikale Linien.	• Ändern Sie die Druckkontrasteinstellung in HELL (siehe Seite 16).

Allgemeine Probleme

Problem	Prüfen und Abhilfe
Ein lauter Heulton ertönt, wenn der Lautsprecher benutzt wird.	• Rückkopplungen (ein lauter Heulton) können auftreten, wenn Sie den Hörer bei eingeschaltetem Lautsprecher auflegen. Um Rückkopplungen zu vermeiden, schalten Sie den Lautsprecher aus (drücken Sie die Taste), bevor Sie den Hörer auflegen.
Rufnummern für die automatische Wahl können nicht im Faxgerät gespeichert werden.	• Prüfen, ob das Faxgerät an die Steckdose angeschlossen ist, und die Druckfolie eingelegt wurde. (Es können keine Rufnummern für die automatische Wahl gespeichert werden, wenn die Druckfolie nicht eingelegt ist.) Weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt *Installation der Druckfolie* auf Seite 13.
Nichts erscheint in der Anzeige.	• Prüfen, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist. • Ein anderes elektrisches Gerät an diese Steckdose anschließen, um festzustellen, ob diese mit Strom versorgt wird.
Das Faxgerät reagiert auf keinerlei Tastendruck.	• Ertönt kein Signalton, wenn Sie die Tasten drücken, Netzkabel herausziehen und dann nach einigen Sekunden wieder einstecken.
Automatisches Einziehen von Originalen funktioniert nicht (für die Übertragung oder das Kopieren).	• Papierformat und Gewicht des Originals prüfen (siehe *Übertragbare Originale* auf Seite 45).

Nachrichten und Signale

Meldung im Display

Hinweis: Wenn Sie die Rufnummernerkennung eingeschaltet haben, finden Sie auf Seite 73 die Anzeigemeldungen, die sich auf die Rufnummern-erkennung beziehen.

PAPIER NACHLEGEN / DRÜCKE START (wird abwechselnd angezeigt)	Druckpapier prüfen. Wenn das Papierfach leer ist, Papier nachfüllen und dann die Taste **START/SPEICHER** drücken. Ist Papier im Fach vorhanden, prüfen, ob es richtig eingelegt ist (Papierstapel herausnehmen, die Kanten gerade ausrichten und wieder einlegen). Anschließen die Taste **START/SPEICHER** drücken.
WEITERL. ANRUFB.	Die Weiterleitungsfunktion des Anrufbeantworters wurde eingeschaltet (siehe Seite 33).
DRUCKFOLIE PRÜF./ ABDECKUNG PRÜFEN/ PAPIERSTAU (wird abwechselnd angezeigt)	Diese Meldungen werden im Wechsel angezeigt, wenn ein Problem in der Druckereinheit vorhanden ist, die das Drucken verhindert. Prüfen, ob die Druckfolie falsch eingelegt ist, oder verbraucht ist und ersetzt werden muß. Prüfen Sie, ob das Bedienfeld richtig geschlossen ist (drücken Sie beide Seiten des Bedienfelds nach unten). Wenn ein Papierstau aufgetreten ist, Papierstau entfernen (die entsprechenden Hinweise finden Sie im folgenden Abschnitt *Papierstau beseitigen*).
PAPIERGR.PRÜFEN	In das Papiermagazin wurde ein falsches Papierformat eingelegt. Nehmen Sie das Papier heraus, und legen Sie A4-Papier ein.
ORIGINALSTAU	Ein Originalstau liegt vor. Die entsprechenden Hinweise finden Sie im folgenden Abschnitt *Papierstau beseitigen*. Ein Originalstau tritt auf, wenn Sie mehr als 10 Seiten auf einmal einlegen, oder wenn die eingelegten Originale zu dick sind (siehe Seite 45).
FAX IM SPEICHER	Ein Fax wurde im Speicher empfangen, da entweder die Druckfolie zu ersetzen ist, kein Druckpapier im Papierfach liegt oder ein Papierstau vorliegt. Das Fax wird automatisch ausgedruckt, sobald das Problem behoben ist.
FUNKTIONEN	Die Taste **FUNKTION** wurde gedrückt.

LEITUNGSFEHLER	Übertragung oder Empfang war nicht erfolgreich. Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Meldung zu löschen, und wiederholen Sie dann den Vorgang. Wenn die Störung andauert, finden Sie im Abschnitt *Leitungsstörung* auf Seite 86 wichtige Hinweise, was in dem Fall zu tun ist.
SPEICHER VOLL/ SIEHE ANLEITUNG (wird abwechselnd angezeigt)	Speicher ist voll. Im Anrufbeantworter sind zu viele Nachrichten aufgezeichnet. Hinweise, wie Sie die Nachrichten löschen, finden Sie auf Seite 30. Diese Meldung kann auch während des Faxempfangs angezeigt werden, wenn zu viele Daten empfangen wurden, bevor die Seiten ausgedruckt werden können. Wenn Faxnachrichten im Speicher empfangen wurden, weil sie nicht ausgedruckt werden können (eine weitere Meldung, die das Problem nennt wird angezeigt), ist das Problem zu lösen, so daß der Druckvorgang fortgesetzt werden kann (siehe *Speicherersatzempfang* auf Seite 69). Wenn Sie versuchen, aus dem Speicher zu übertragen, beachten Sie die Hinweise im Abschnitt *WENN DER SPEICHER VOLL IST* auf Seite 59. Wenn Sie kopieren, finden Sie entsprechende Hinweise im Abschnitt wenn der *SPEICHER VOLL* ist auf Seite 70.
SPEICHERAUSDRUCK	Das Fax bereitet ein Original vor oder druckt es aus dem Speicher.
KEINE DATEN	Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie nach einer Rufnummer in der Wählautomatik suchen, die jedoch nicht gespeichert wurde.
HÖRER AUFLEGEN	Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie vergessen haben, nach dem Wählen den Hörer aufzulegen und ein Fax senden. Legen Sie den Hörer auf, oder drücken Sie die Taste **STOP**, um die Meldung zu löschen.
AUFGEL. WÄHLEN	Die Taste wurde gedrückt, und das Faxgerät wartet, daß Sie wählen.
ÜBERHITZUNG	Der Druckkopf ist überhitzt. Der Betrieb kann erst dann wieder aufgenommen werden, nachdem der Druckkopf abgekühlt ist. Wenn es häufig zu Überhitzung kommt, versuchen, die Druckkontrasteinstellung in HELL (siehe Seite 16) zu ändern.
DRUCKKOPF-FEHLER/ SERVICE BENACHR. (wird abwechselnd angezeigt)	Der Druckkopf ist defekt. Rufen Sie den Kundendienst an.

SENDEBEREIT	Ein Original wurde eingelegt, und das Faxgerät wartet, daß Sie mit der Übertragung oder mit dem Kopieren beginnen.
WAHL WDH.	Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie versuchen, ein Fax über die Wählautomatik zu senden, und die Leitung belegt ist, oder das Empfangsgerät nicht antwortet. Ihr Faxgerät wird den Anruf automatisch wiederholen. (Siehe *Automatische Wahlwiederholung* auf Seite 56.)
NACHRICHTEN:XX	Dies zeigt an, daß Sie Nachrichten im Anrufbeantworter empfangen haben. “XX” steht für die Anzahl der Nachrichten.
01 SEITEN GESAMT	Anzahl der übertragenen, empfangenen, oder kopierten Seiten.

Akustische Signale

Dauerton	3 Sekunden	Zeigt das Ende der Übertragung, des Empfangs, oder des Kopierens an.
Kurzer Intervallton (3 Signaltöne)	5 Sekunden (1 Sekunde ein, 1 Sekunde aus)	Zeigt an, daß Übertragung, Empfang, oder Kopiervorgang unvollständig sind.
Schneller Intervallton	35 Sekunden (0,7 Sekunden ein, 0,3 Sekunden aus)	Zeigt an, daß der Hörer nicht aufgelegt ist.

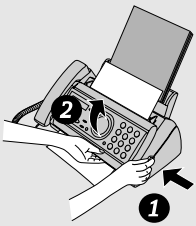
Papierstau beseitigen

Papierstau entfernen

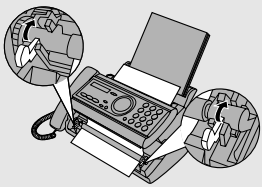
Wenn ein Original während der Übertragung oder dem Kopiervorgang nicht richtig eingezogen wird, oder ORIGINALSTAU in der Anzeige erscheint, ist zuerst die Taste START/SPEICHER zu drücken. Wenn das Original nicht ausgegeben wird, entsprechend der untenstehenden Beschreibung herausnehmen

Wichtiger Hinweis:
Versuchen Sie nicht, ein gestautes Original so herauszuziehen. Beachten Sie unbedingt die folgenden Schritte. Wenn Sie versuchen, das Original so herauszuziehen, kann dadurch die Einzugsvorrichtung beschädigt werden.

1 **Drücken Sie die Taste ❶, und Heben sie das Bedienfeld an, bis das Gerät zur Hälfte offen steht.**

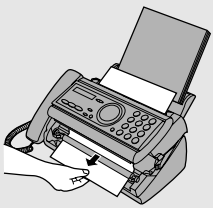


2 **Klappen Sie die grünen Hebel auf jeder Seite der weißen Walze nach oben.**

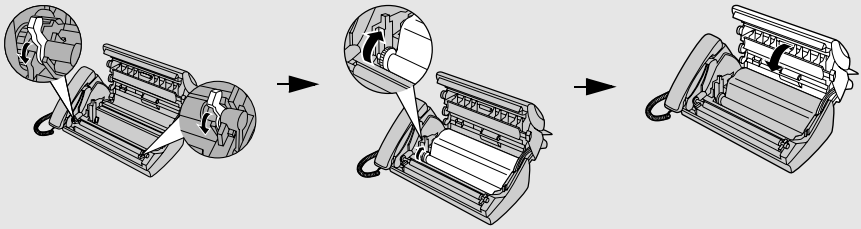


3 **Ziehen Sie das Original vorsichtig heraus.**

- Achten Sie darauf, daß das Original nicht einreißt.



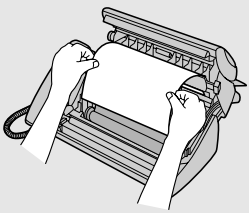
4 **Klappen Sie die grünen Hebel auf jeder Seite der weißen Walze nach unten. Drehen Sie das vordere Rad, bis die Folie straff gespannt ist, und schließen Sie das Gerät (drücken Sie das Bedienfeld auf beiden Seiten nach unten, bis es hörbar einrastet).**



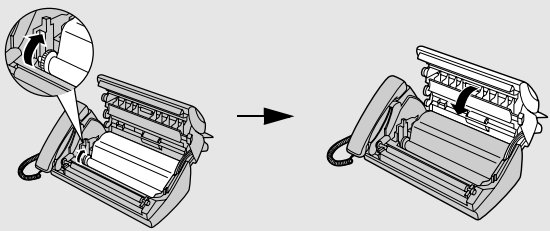
Papierstau beseitigen (Druckpapier)

1 **Öffnen Sie das Gerät (drücken Sie ❶).**

2 **Ziehen Sie vorsichtig das gestaute Papier aus dem Gerät. Achten Sie darauf, daß keine Papierreste in der Druckereinheit oder zwischen den Rollen verbleiben.**



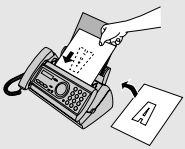
3 **Drehen Sie das vordere Rad, bis die Folie straff gespannt ist, und schließen Sie das Gerät (drücken Sie das Bedienfeld auf beiden Seiten nach unten, bis es hörbar einrastet).**



Kurzbedienungsanleitung

Faxnachrichten senden

Legen Sie Ihr Original (max. 10 Seiten) mit der bedruckten Seite nach unten in den Originaleinzug.



Normaler Wählvorgang

1. Nehmen Sie den Hörer ab,
   oder drücken Sie .
2. Wählen Sie die Faxnummer.
3. Warten Sie, bis der Empfangssignalton ertönt (wenn der Teilnehmer am anderen Ende antwortet, bitten Sie ihn, die Taste START zu drücken).
4. Drücken Sie die Taste **START/ SPEICHER**.

Automatische Wahl

1. Drücken Sie die Taste oder , bis der Name des anderen Teilnehmers in der Anzeige erscheint (wenn kein Name gespeichert wurde, wird die Nummer angezeigt).
2. Drücken Sie die Taste **START/ SPEICHER**.

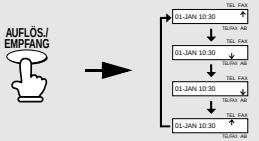
Wählen über Tastatur

1. Wählen Sie die Faxnummer.
2. Drücken Sie die Taste **START/ SPEICHER**.

Einen Ansagetext aufzeichnen

1. Drücken Sie **AUFN.**, und .
2. Nehmen Sie den Hörer ab, drücken Sie die Taste **START/ SPEICHER**, und sprechen Sie in den Hörer.
3. Nachdem Sie den Ansagetext aufgesprochen haben, drücken Sie **STOP**.

Faxnachrichten empfangen



FAX Modus: Das Faxgerät antwortet automatisch und schaltet auf Faxempfang.

TEL Modus: Alle Anrufe (sogar Faxe) werden durch Abnehmen des Hörers angenommen.

Drücken Sie die Taste **START/ SPEICHER**, um mit dem Faxempfang zu beginnen.

TEL/FAX Modus: Das Faxgerät antwortet automatisch und schaltet auf Faxempfang. Anrufe werden durch ein spezielles Klingelzeichen gemeldet.

AB Modus: Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie ausgehen und sowohl Telefongespräche und Faxnachrichten empfangen möchten.

Rufnummern für die automatische Wahl speichern

1. Drücken Sie die Taste **FUNKTION** einmal und die Taste zweimal.
2. Geben Sie die vollständige Fax-/ Telefonnummer ein.
3. Drücken Sie die Taste **START/ SPEICHER**.
4. Geben Sie über die Zahlentasten einen Namen ein. (Um zwei Buchstaben hintereinander einzugeben, die auf derselben Taste angeordnet sind, drücken Sie die Taste , nachdem Sie den ersten Buchstaben eingegeben haben.)

SPACE = 1	G = 4	N = 6 6	U = 8 8
A = 2	H = 4 4	O = 6 6 6	V = 8 8 8
B = 2 2	I = 4 4 4	P = 7	W = 9
C = 2 2 2	J = 5	Q = 7 7	X = 9 9
D = 3	K = 5 5	R = 7 7 7	Y = 9 9 9
E = 3 3	L = 5 5 5	S = 7 7 7 7	Z = 9 9 9 9
F = 3 3 3	M = 6	T = 8	

5. Drücken Sie zuerst die Taste **START/ SPEICHER**. und dann die Taste **STOP**.

Index

A

AB Empfangsmodus, 27
AB Modus, 21, 61
Abruf, 78
Abtastglas, reinigen, 84
Akustische Signale, 92
Anzahl von Rufen im AB-Modus, 28
Anzahl von Rufen im FAX Empfangsmodus, 62
Anzeigemeldungen, 90
Auflösung, 47

B

Bandende-Einstellung des Anrufbeantworters, 31
Buchstaben eingeben, 18, 52

D

Datum einstellen, 19
Druckfolie einlegen, 13
Druckkontrast einstellen, 16
Druckkopf reinigen, 83-84
Durchgangsfunktion, 36

E

ECM (Fehlerkorrekturmodus), 57
Einstellung Empfangsverhältnis, 68
Einstellung Kopie begrenzen, 71
Einstellungen-Liste, 80
Empfangsmodus
  AB Modus, 27

F

FAX Modus, 21, 62
Faxempfangssignal, 66
Fernbedienungen, 38
Flash wählen einstellen, 24
Funktion "Weiterleiten", 33

G

Gebührensparfunktion, 28
Gehäuse reinigen, 85

H

Halbton einstellen, 47
Hörer, 10

I

In der Anzeige verwendete Sprache, 25

K

Kontrasteinstellungen, 48
Kopieren, 70

L

Lautstärke des Lautsprechers, 22
Leitungsstörung, 86

M

Modus
  AB Modus, 21, 61
  FAX Modus, 21, 62
  TEL Modus, 21, 63
  TEL/FAX Modus, 21, 60

N

Nachrichten
  Abhören, 29
  Fernabfrage, 39
  Löschen, 30
  Zulässige Aufnahmezeit einstellen, 31
Nachrichtenliste, 80
Name und Nummer des Absenders, Eingabe, 17-18
Nebestellentelefon
  Benutzen, 64
Netzkabel, 10
Normaler Wählvorgang, 49

Nummern in der Wählautomatik
Speichern, 27, 51
Wählen, 54
Nur-Ansage Modus, 32

O

Original einlegen, 46
Original, Begrenzungen, 46
Original, maximale Abtastgröße, 45
Originaleinzug, 46
Originalführungen, 46
Originalgrößen, 45

P

Papier einlegen, 15
Papierfachverlängerung befestigen, 12
Papierstau, entfernen, 93-94
Prioritätsanruf, 75
Programmierung des Fernabfragecodes, 38

R

Rufdauer des Pseudoklingelns, 60
Rufnummernerkennung, 72-76
Rufnummern-Erkennungsliste, 80
Rufzeichenlautstärke, 23

S

Schutz vor ungewünschten Nummern, 77
Speicherersatzempfang, 69
Speicherübertragung, 59

T

TEL Modus, 21, 63
TEL. LINE Buchse, 11
Tel./Faxnummern-Liste, 80
TEL/FAX Modus, 21, 60
Tel/Fax Nummer für das Ferneinschalten, 67
Telefonleitung, 11

U

Übertragungsbericht, 81
Druckbedingungen einstellen, 82
Uhrzeit einstellen, 19

W

Wählautomatik, 54
Wählen über die Tastatur, 55
Wahlwiederholung, 56

FERNABRAGE-ÜBERSICHTSKARTE

Die untenstehende Karte kann ausgeschnitten und als Bedienhilfe bei sich getragen werden.

Anleitung zur Fernabfrage SHARP®

1. Wenn der Ansagetext beginnt, [#] drücken.
2. Ihren Fernabfragecode eingeben: [ ][ ][ ] .
3. [#] drücken.
4. Nach dem Abh"ren der Nachrichten k"nnen Sie entweder auflegen, um diese zu speichern, oder einen der Befehle (siehe Rückseite) eingeben.

FERNABFRAGEBEFEHLE

- **ABSPIELEN**
  - Nachrichten abspielen ..... 7 #
  - Rückspulen/wiederholen... 2 #
  - Vorwärts springen..... 5 #
  - Stop ..... 0 #
  - Nur neue Nachrichten abspielen ..... 6 #
    (zuerst Abspielen abbrechen)
- **NACHRICHTEN LÖSCHEN**
  - Einzelne Nachrichten l"schen ..... 3 #
  - Alle Nachrichten l"schen... 3 3 #
- **MITTEILUNG AUFZEICHNEN**
  - Start ..... * #
  - Ende ..... 0 #
- **NEUEN OGM (ANSAGETEXT) AUFNEHMEN**
  - Start..... 4 *
- **FAX EMPFANGSARTEN**
  - ANRUFB. Modus ..... 8 1 #
  - FAX Modus..... 8 2 #
  - TEL Modus ..... 8 3 #
  - TEL/FAX Modus ..... 8 4 #
- **ANRUFWEITERLEITUNG**
  - Einschalten..... 9 1 #
  - Turn off ..... 9 2 #
  - Neue Telefonnummer zur Anrufweiterleitung..... 9 0 #
    → **(Tel. No.)** #
  - Ansagetext für Anrufweiterleitung aufnehmen ..... 9 3 #
  - Schnell abschalten ..... * *
- **NUR-ANSAGE MODUS**
  - Nur-Ansage Modus: JA .... 1 1 #
  - Nur-Ansage Modus: NEIN 1 2 #

SHARP

Quick48
Fax-Austauschservice

Schluß mit den Faxen!

SHARP QUICK 48 Fax AUSTAUSCH

Hotline: 0 18 05/23 46 76 (0,12 EUR/Min.)

NUR FÜR DEUTSCHLAND

Quick48 Fax-Austausch

Wer heutzutage etwas erreichen will, muß erreichbar sein. Um Sie auch nach der Entscheidung, ein SHARP Faxgerät zu kaufen, weiter bei der Verwirklichung dieses Zieles zu unterstützen, haben wir einen neuen Kundenservice etabliert. Für alle untengenannten Faxgeräte bieten wir Ihnen den

Quick48 Fax-Austauschservice.

Sollte innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungszeit ein Problem auftauchen, sprechen Sie mit unserer schnellen und kompetenten **Service-Hotline: 01805/234676*.**

Die machen keine Faxen, sondern lösen das Problem oft schon direkt am Telefon. Sollte das einmal nicht gelingen, wird das Gerät in der Regel innerhalb von 48 Stunden kostenlos bei Ihnen abgeholt und gegen ein gleichwertig aufgearbeitetes Gerät ausgetauscht.

Das ist SHARP – nur was funktioniert, fasziniert!

► **UX-40**	► **UX-470**	► **NX-530**
► **UX-68**	► **UX-485**	► **NX-670**
► **UX-310**	► **UX-P400**	► **NX-P500**
► **UX-385**	► **UX-A450**	► **NX-A550**

SHARP QUICK 48 FAX AUSTAUSCH

Sie erreichen die Service Hotline von:
Montag bis Freitag zwischen 9 - 17 Uhr, 0,12 EUR/Min.*
unter **0 18 05/23 46 76**
NUR FÜR DEUTSCHLAND

QUICK48BLOCK

SHARP®

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH

Sonninstraße 3, 20097 Hamburg, Germany
Phone: (040) 2376-0

SHARP ELECTRONICS (SCHWEIZ) AG

Langenwiesenstrasse 7, 8108 Dällikon, Switzerland
Phone: (01) 846-6111

SHARP ELECTRONICS GES.M.B.H.

Handelskai 342, 1020 Wien, Austria
Phone: (0222) 72 719-0

SHARP CORPORATION

GEDRUCKT IN THAILAND
(TINSG4259XHTZ)